



**EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU**

**Brüssel, 28. mai 2014
(OR. en)**

10033/14

**Institutsioonidevaheline dokument:
2013/0091 (COD)**

**ENFOPOL 142
CODEC 1323
CSC 109**

MÄRKUS

Saatja:	Eesistujariik
Saaja:	Nõukogu
Eelmise dok nr:	8229/13, 9949/14
Teema:	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb Euroopa Liidu Õiguskaitsekoostöö ja -koolituse Ametit (Europol) ning millega tunnistatakse kehtetuks otsused 2009/371/JSK ja 2005/681/JSK (esimene lugemine) – Üldine lähenemisviis ¹

I. SISSEJUHATUS

Komisjon esitas 27. märtsil 2013 ettepaneku Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse kohta, mis käsitleb Euroopa Liidu Õiguskaitsekoostöö ja -koolituse Ametit (Europol) ning millega tunnistatakse kehtetuks otsused 2009/371/JSK ja 2005/681/JSK.

Ettepaneku eesmärk oli viia Europol vastavusse Lissaboni lepingu nõuetega, kehtestades talle määrusega õigusraamistiku ning luues Europolitegevuse Euroopa Parlamendi ja liikmesriikide parlamentide poolse kontrollimise mehhanismi. Samuti oli ettepaneku eesmärgiks täita Stockholmi programmi eesmärgid, mille kohaselt saab Europolist „liikmesriikide õiguskaitseasutuste vahelise teabevahetuse keskus”, tagada Europolis töökindel isikuandmete kaitse kord ja parandada Europolite juhtimist.

¹ Kui nõukogu võtab vastu üldise lähenemisviisi pärast seda, kui Euroopa Parlament on oma esimese lugemise seisukoha vastu võtnud, siis nõukogu ei tegutse ELi toimimise lepingu artikli 294 lõigete 4 ja 5 tähenduses.

Samuti tegi komisjon ettepaneku omavahel ühendada Europol ja Euroopa Politseikolledž, kuid nii nõukogu (6.–7. juuni 2013. aasta istungil) kui Euroopa Parlament lükkasid selle ettepaneku tagasi.

Euroopa Parlament võttis oma esimese lugemise seisukoha Europoli määruse kohta vastu 25. veebruaril 2014 (dok 6745/1/14 REV 1).

Euroopa Andmekaitseinspektor esitas komisjoni ettepaneku kohta oma arvamuse 31. mail 2014 (dok 10468/14).

II. HETKESEIS

Pärast seda, kui kriminaalasjades tehtava politsei- ja õigusalase koostöö kooskõlastuskomitees ning nõukogus toimusid vastavalt 8. mail 2013 ja 6.–7. juunil 2013 arutelud ettepaneku teatavate aspektide üle, alustas õiguskaitse töörühm oma 20. juuni 2013. aasta koosolekul teksti läbivaatamist eesistujariik Iirimaa juhtimisel ning pidas iga peatüki osas üldise arvamustevahetuse.

Seejärel vaatas õiguskaitse töörühm Leedu ja Kreeka eesistumisperioodil määruse eelnõu erinevad peatükid artiklihaaval läbi, misjärel esitas eesistujariik oma kompromissettepanekud, mis tuginesid delegatsioonide kirjalikele seisukohtadele, töörühma koosolekute tulemustele ja erinevate sidusrühmadega peetud konsultatsioonidele. Teksti läbivaatamiseks kulus kokku 15 tööpäeva.

Määruse eelnõu muudetud terviktekst esitati seejärel COREPERi 15. mai 2014. aasta koosolekule, kus eesistujariik märkis laialdast toetust oma kompromissettepanekule (dok 9511/14), samas kui mitu delegatsiooni tegi ettepaneku korraldada lisakohtumine, et arutada andmekaitsealast järelevalvet, enne kui ettepaneku kohta saab vastu võtta üldise lähenemisviisi.

Eesistujariigi uut kompromissteksti arutati selle küsimuse valguses JSK nõunike 21. mai 2014. aasta koosolekul ning muudetud ettepanek esitati COREPERi 28. mai 2014. aasta koosolekule (dok 9949/14), kus suur enamik delegatsioone toetas nii määruse teksti kui ka eesmärgi leppida kokku ühises lähenemisviisis nõukogu 5.–6. juuni 2014. aasta istungil; samas jõuti järeldusele, et tuleks teha veel tehnilist laadi tööd, et tagada asjakohasel juhul andmekaitse alaste sätete ühtsus eri JSK valdkonna ameteid käsitlevate seadusandlike aktide eelnõudes, eelkõige ühtsus Eurojusti ja EPPO eelnõudega, võttes samal ajal arvesse nende ametite eriomaseid jooni.

Võrreldes COREPERi 28. mai 2014. aasta koosolekuks esitatud tekstiga on eesistujariik teinud lisas esitatud tekstis ainult järgmised tehnilised muudatused:

- artikli 46 lõike 3 punktis f lisati sõna „töötlemistoimingutega” ette sõna „Europoli”, et teha tekst selgemaks;
- artikli 47 lõikes 2b lisati õige viide artikli 49 lõikele 2 (seni artikli 49 lõikele 1);
- artikli 54 pealkirja muudeti, et viia pealkirja uuesti sisse sõna „teavet”;
- artikli 54 lõikes 1 lisati õige viide artikli 69 lõikele 1 (seni artikli 69 lõikele 2);

Määruse eelnõu teksti tehtud muudatused võrreldes komisjoni ettepanekuga on näidatud ***paksus kursiivkirjas*** ja väljajäetud kohad on tähistatud nurksulgudega [...].

III. KOKKUVÕTE

Nõukogul palutakse saavutada lisas esitatud teksti suhtes üldine lähenemisviis², mis on aluseks hiljem ELTLi artikli 294 kohase seadusandliku tavamenetluse kontekstis Euroopa Parlamendiga peetavatel läbirääkimistel, märkides, et selleks, et saavutada eri JSK valdkonna ametitega, eelkõige Eurojusti ja EPPOga seotud seadusandlike aktide andmekaitse alaste sätete suhtes koordineeritud lähenemisviis, kui see on asjakohane ja võttes arvesse nende ametite eriomaseid jooni, tuleks püüda saavutada sidusus käesoleva määruse VII peatüki, Eurojusti ja EPPO määruste eelnõude ja andmekaitsepaketi vahel.

² Kui nõukogu võtab vastu üldise lähenemisviisi pärast seda, kui Euroopa Parlament on oma esimese lugemise seisukoha vastu võtnud, siis nõukogu ei tegutse ELi toimimise lepingu artikli 294 lõigete 4 ja 5 tähenduses.

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS,

mis käsitleb Euroopa Liidu Õiguskaitsekoostöö [...] Ametit (Europol) ning [...] millega asendatakse nõukogu otsused 2009/371/JSK, 2009/934/JSK, 2009/935/JSK, 2009/936/JSK ja 2009/968/JSK [...]³

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 88,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

[...] toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt

ning arvestades järgmist:

- (1) Europol loodi nõukogu otsusega 2009/371/JSK⁴ Euroopa Liidu asutusena, mida rahastatakse liidu üldeelarvest ning mille eesmärk on toetada ja tugevdada liikmesriikide pädevate asutuste tegevust ning nende vastastikust koostööd organiseeritud kuritegevuse, terrorismi ja muude kahte või enam liikmesriiki mõjutavate raskete kuritegude liikide ennetamisel ja nende vastu võitlemisel. Otsus 2009/371/JSK asendas Euroopa Liidu lepingu artiklil K.3 põhineva Euroopa Politseiameti asutamise konventsiooni (Europoli konventsioon).⁵

³ KOM esitas kavandatavas määruses tehtud muudatuste suhtes analüüsi reservatsiooni.

⁴ ELT L 121, 15.5.2009, lk 37.

⁵ EÜT C 316, 27.11.1995, lk 1.

- (2) Aluslepingu artikli 88 kohaselt reguleeritakse Europolitegevust määrusega, mis võetakse vastu seadusandliku tavamenetluse kohaselt. Lisaks tuleb selle kohaselt ette näha ka Euroopa Parlamendi ja liikmesriikide parlamentide koostöös toimuv Europolitegevuse kontrollimise kord. Seepärast [...] **tuleks** otsus 2009/371/JSK **asendada** määrusega, millega sätestatakse parlamentaarse kontrolli eeskirjad.
- (3) [...] ⁶
- (4) Programmi „Stockholmi programm – avatud ja turvaline Euroopa kodanike teenistuses ja nende kaitsel” ⁷ kohaselt peaks Europolist saama „liikmesriikide õiguskaitseasutuste vahelise teabevahetuse keskus ning teenuseosutaja ja keskkond õiguskaitseteenistustele”. Europolitegevuse hindamise tulemuste kohaselt tuleks Europolitegevus selle eesmärgi saavutamiseks muuta veelgi tulemuslikumaks. [...]

⁶

[...]

⁷

ELT C 115, 4.5.2010, lk 1.

- (5) Ulatuslikud kuritegelikud ja terrorivõrgustikud kujutavad endast märkimisväärset ohtu liidu sisejulgeolekule ning tema kodanike turvalisusele ja elatusallikatele. Olemasolevad ohuhinnangud näitavad, et kuritegelikud rühmitused tegelevad järjest enam mitme kuriteoliigiga ja tegutsevad piiriüleselt. Liikmesriikide õiguskaitseasutused peavad seetõttu tegema tihedamat koostööd teiste liikmesriikide vastavate asutustega. Seejuures on oluline muuta Europol võimeliseks liikmesriike liiduülesel kuritegevuse ennetamisel, analüüsimisel ja uurimisel rohkem toetama. Seda seisukohta kinnitavad ka otsuse 2009/371/JSK hindamise tulemused.
- (6) [...]
- (7) ⁸*Käesoleva määruse eesmärk on muuta ja laiendada otsuse 2009/371/JSK sätteid ning samuti kõnealust otsust rakendavate otsuste 2009/934/JSK, 2009/935/JSK, 2009/936/JHSK ja 2009/968/JSK sätteid. Kuna tehtavad muudatused on arvukad ja sisulised, tuleks need otsused selguse huvides täielikult asendada liikmesriikide puhul, kelle jaoks on käesolev määrus siduv. Käesoleva määruse alusel asutatud Europol peaks asendama otsusega [...] 2009/371/JSK asutatud Europoli [...] ning võtma üle selle ülesanded [...].*

⁸ KOM täiendav reservatsioon seoses käesolevas põhjenduses ja artiklis 77 tehtud muudatustega.

(8) Kuna suur osa kuritegevusest on piiriülene, peaks Europol toetama ja tugevdama liikmesriikide tegevust ja nende koostööd kaht või enam liikmesriiki mõjutava raske kuritegevuse ennetamisel ja selle vastu võitlemisel. Kuna liidu üks suurimaid julgeolekuohte on terrorism, peaks Europol aitama liikmesriikidel käsitleda sellealaseid ühiseid probleeme. ELi õiguskaitseasutusena peaks Europol toetama ja tugevdama ka meetmeid ja koostööd seoses ELi huve mõjutavate kuriteoliikide lahendamisega. ***Europoli pädevusse kuuluvatest kuriteoliikidest on organiseeritud kuritegevuse käsitlemine jätkuvalt üheks Europoli tegevuse põhieesmärgiks.*** Samuti peaks [...] ***Europol*** pakkuma tuge selliste Europoli pädevusalas toimuvate seotud kuritegude ennetamisel ja nende vastu võitlemisel, mille eesmärk on selliseid tegusid toime panna või toimepanemisele kaasa aidata, hankida selleks vahendeid ja tagada toimepanijate karistamatus.

(8a) ***Europol ja Eurojust peaksid tagama, et kehtestatakse kord, mis on vajalik nende operatiivkoostöö optimeerimiseks, võttes nõuetekohaselt arvesse oma vastavaid ülesandeid ja volitusi ning liikmesriikide huvisid. Eelkõige peaksid Europol ja Eurojust teavitama teineteist kõigist ühiste uurimisrühmade rahastamisega seotud tegevustest.***

[...]

[...] **(13b)** Europol peaks saama taotleda, et liikmesriigid algataksid, viiksid läbi või koordineeriksid kriminaaluurimisi erijuhtudel, kui piiriülene koostöö loob lisaväärtust. Europol peaks sellistest taotlustest teavitama Eurojusti.

- (11) Selleks, et Europol suudaks liidu teabevahetuskeskusena tõhusamalt tegutseda, tuleb liikmesriike kohustada esitama Europolile tema eesmärkide täitmiseks vajalikke andmeid. Selliste kohustuste täitmisel peaksid liikmesriigid ennekõike pidama silmas, et esitada tuleb sellist teavet, mida on vaja, et võidelda selliste kuritegudega, mida peetakse liidu asjakohaste poliitikavahendite raames strateegiliselt ja operatiivselt prioriteetseteks, ***eelkõige seoses selliste prioriteetidega, mille nõukogu on kehtestanud organiseeritud ja rasket rahvusvahelist kuritegevust käsitleva ELi poliitikatsükli raames.*** Liikmesriigid peaksid samuti püüdma esitada Europolile koopia kahepoolsetest ja mitmepoolsetest teabevahetustest teiste liikmesriikidega, kui need käsitlevad Europol eesmärkidega seotud kuritegevust. Samal ajal peaks Europol suurendama toetust liikmesriikidevahelise koostöö ja teabevahetuse tihendamisele. Europol peaks esitama [...] ***Euroopa Parlamendile, nõukogule, komisjonile*** ja liikmesriikide parlamentidele aastaaruande [...] liikmesriikide poolt ***esitatud teabe*** kohta.
- (12) Tõhusa koostöö tagamiseks Europol ja liikmesriikide vahel tuleks igas liikmesriigis asutada siseriiklik üksus. See üksus peaks toimima [...] kontaktkeskusena Europol ja riiklike [...] ***pädevate*** asutuste vahel. Et tagada Europol ja siseriiklike üksuste vahel pidev ja tõhus teabevahetus ning hõlbustada nende koostööd, peaks iga siseriiklik üksus lähetama Europol juurde vähemalt ühe kontaktametniku.
- (13) Arvestades mõne liikmesriigi detsentraliseeritud struktuuri ja vajadust tagada [...] kiire teabevahetus, tuleks Europolil võimaldada teha [...] vahetut koostööd liikmesriikide ***pädevate*** [...] asutustega, ***järgides liikmesriikide määratletud tingimusi ning*** teavitades seejuures siseriiklikke üksusi ***nende taotlusel.***

- (13a) *Ühiste uurimisrühmade loomist tuleks innustada ning Europolit töötajad peaksid saama nendes osaleda. Tagamaks, et selline osalemine on võimalik igas liikmesriigis, sätestatakse nõukogu määrusega (Euratom, ESTÜ, EMÜ) nr 549/69⁹, mida on muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 371/2009¹⁰, et Europolit töötajate suhtes ei kohaldata immunitete ajal, kui nad osalevad ühistes uurimisrühmades.*
- (14) [...]
- (15) Samuti on vaja parandada Europolit juhtimist, muutes seda tõhusamaks ja optimeerides menetlusi.

⁹ Nõukogu 25. märtsi 1969. aasta määrus (Euratom, ESTÜ, EMÜ) nr 549/69, millega määratakse kindlaks Euroopa ühenduste ametnike ja muude teenistujate kategooriad, kelle suhtes kohaldatakse Euroopa ühenduste privileegide ja immunitetide protokollis artiklit 12, artikli 13 teist lõiku ja artiklit 14 (EÜT L 74, 27.3.1969, lk 1).

¹⁰ Nõukogu 27. novembri 2008. aasta määrus (EÜ, Euratom) nr 371/2009, millega muudetakse nõukogu määrust (Euratom, ESTÜ, EMÜ) nr 549/69, millega määratakse kindlaks Euroopa ühenduste ametnike ja muude teenistujate kategooriad, kelle suhtes kohaldatakse Euroopa ühenduste privileegide ja immunitetide protokollis artiklit 12, artikli 13 teist lõiku ja artiklit 14 (ELT L 121, 15.5.2009, lk 1).

- (16) Europoli tegevuse tõhusaks kontrollimiseks peaksid tema haldusnõukokku kuuluma komisjoni ja liikmesriikide esindajad. Haldusnõukogu liikmed *ja asendusliikmed* nimetatakse ametisse, [...] *võttes arvesse* nende [...] *asjakohaseid juhtimis-, haldus- ja eelarvealaseid oskusi* ning teadmisi õiguskaitsealase koostöö valdkonnas. Asendusliikmel peaks [...] liikme puudumise korral olema liikme volitused [...].
- (16a) *Kõik haldusnõukogus esindatud osalised peaksid püüdma piirata esindajate vahetumist, et tagada haldusnõukogu töö järjepidevus. Kõik osalised peaksid püüdma haldusnõukogus saavutada meeste ja naiste võrdset esindatust.*
- (17) Haldusnõukogule tuleks anda vajalik pädevus, eelkõige volitus võtta vastu eelarve, kontrollida selle täitmist, kehtestada asjakohased finantseeskirjad ja tegevuskavad, näha ette Europoli tegevdirektori läbipaistev otsustamismenetlus ning võtta vastu aasta tegevusaruanne. Haldusnõukogul peaks olema pädevus nimetada ametisse ameti töötajad, sealhulgas tegevdirektor. Otsustamisprotsessi optimeerimiseks ning haldusjuhtimise ja eelarvehalduse järelevalve suurendamiseks peaks haldusnõukogul olema lisaks õigus luua juhatus.

- (18) Europolit tõhusa igapäevase toimimise tagamiseks peaks tegevdirektor olema Europolit seaduslik esindaja ja juht, kes täidab *oma ülesandeid [...] sõltumatult* ning tagab selle, et Europol täidab käesolevas määruses sätestatud ülesandeid. Eelkõige peaks tegevdirektor vastutama haldusnõukogule otsuse vastu võtmiseks esitatavate eelarve ja tegevuskavade ettevalmistamise, [...] mitmeaastase *programmitöö teostamise ning* Europolit *iga-aastaste* tööprogrammide ning muude planeerimisdokumentide rakendamise eest.
- (19) Selleks, et Europol saaks oma eesmärkidega seotud kuritegusid ennetada ja nende vastu võidelda, peab ta saama võimalikult täielikku ja ajakohast teavet. Seetõttu peaks Europolil olema võimalik töödelda liikmesriikide, *liidu asutuste*, kolmandate riikide, rahvusvaheliste organisatsioonide ja [...] *käesolevas määruses sätestatud eritingimuste esinemise korral ka eraõiguslike isikute* esitatud andmeid ning avalikult kättesaadavatest allikatest pärit teavet eesmärgiga paremini tundma õppida kuritegelikke nähtusi ja suundumusi, koguda teavet kuritegelike võrgustike kohta ning seostada omavahel eri õigusrikkumisi.
- (20) Europolit tõhususe parandamiseks täpsete kriminaalanalüüside esitamisel liikmesriikide [...] *pädevatele* asutustele peaks ta kasutama andmete töötlemiseks uusi tehnoloogiaid. Europolil peab olema võimalik kiiresti välja selgitada seosed uuritavate juhtumite ja kuritegelike rühmituste tegevustava vahel, ristkontrollida andmeid ning saada selge ülevaade suundumustest, täites siiski rangeid isikuandmete kaitse nõudeid. Seepärast ei tohiks Europolit koostatavaid andmebaase eelnevalt kindlaks määrata, vaid tuleks võimaldada tal kujundada kõige tõhusam infotehnoloogiline struktuur. *Samuti peaks Europol olema võimeline tegutsema teenuseosutajana ning eelkõige pakkuma andmevahetuseks turvalist võrku, nagu näiteks SIENA, mille eesmärk on lihtsustada teabevahetust liikmesriikide, Europolit, teiste liidu asutuste, kolmandate riikide ja rahvusvaheliste organisatsioonide vahel.* Isikuandmete kaitse kõrge taseme tagamiseks tuleks sätestada töötlemistoimingute eesmärk, juurdepääsuõigused ja teatavad täiendavad kaitsemeetmed.

- (21) Selleks et austada andmetega seotud omandiõigust ja tagada teabe kaitse, peaks liikmesriikidel, *liidu asutustel*, [...] kolmandatel riikidel ja rahvusvahelistel organisatsioonidel olema võimalik kindlaks määrata, millisel eesmärgil *või millistel eesmärkidel* võib Europol nende esitatud andmeid töödelda, ning piirata juurdepääsuõigusi.
- (22) Tagamaks, et andmetele pääsevad juurde üksnes need, kes vajavad andmeid oma ülesannete täitmiseks, tuleks käesolevas määruses sätestada Europolis töödeldavatele andmetele mitmeastmeline juurdepääsuõiguste süsteem. Selleks et austada andmetega seotud omandiõiguse põhimõtteid, ei tohiks sellised eeskirjad mõjutada juurdepääsupiiranguid, mille on ette näinud andmete esitajad. Europoli eesmärkidega seotud kuritegude ennetamise ja nende vastu võitlemise tõhustamiseks peaks Europol teavitama liikmesriike neid käsitlevast teabest.
- (23) Asutustevahelise operatiivkoostöö edendamiseks ning eelkõige eri asutuste valduses olevate andmete seostamiseks peaks Europol võimaldama Eurojustile ja Euroopa Pettustevastasele Ametile (OLAF) *päringutabamustel või nende puudumisel põhinevat* juurdepääsu Europolis olevatele andmetele [...], *samas kui selline juurdepääs oleks tehniliste vahenditega piiratud teabega, mis kuulub kõnealuste liidu asutuste pädevusse*.
- (24) Europol peaks hoidma koostöösuhteid teiste liidu asutuste, [...] kolmandate riikide [...] asutuste, rahvusvaheliste organisatsioonide ja eraõiguslike isikutega niivõrd, kuivõrd seda on vaja tema ülesannete täitmiseks.

- (25) Operatiivse tulemuslikkuse tagamiseks peaks Europol saama vahetada kogu *asjakohast* teavet, välja arvatud isikuandmeid, teiste liidu asutuste, kolmandate riikide [...] asutuste ja rahvusvaheliste organisatsioonidega niivõrd, kuivõrd seda on vaja tema ülesannete täitmiseks. Kuna äriühingutel, ettevõtetel, ettevõtjate ühendustel, valitsusvälistel organisatsioonidel ja muudel eraõiguslikel isikutel on eriteadmisi ja andmeid, mis on olulised raske kuritegevuse ja terrorismi ennetamiseks ja nende vastu võitlemiseks, peaks Europolil olema võimalik selliseid andmeid vahetada ka eraõiguslike isikutega. Võrgu- ja infoturvet ohustava küberkuritegevuse ennetamiseks ja selle vastu võitlemiseks peaks Europol vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile [direktiivi number] meetmete kohta, millega tagada võrgu- ja infoturbe ühtlaselt kõrge tase kogu Euroopa Liidus¹¹, tegema koostööd ja vahetama teavet, välja arvatud isikuandmeid, riigi ametiasutustega, mis on pädevad võrgu- ja infosüsteemide turbe valdkonnas.
- (26) Europolil peaks olema võimalik vahetada *asjakohaseid* isikuandmeid teiste liidu asutustega niivõrd, kuivõrd see on vajalik tema ülesannete täitmiseks.
- (27) Raskel kuritegevusel ja terrorismil on tihti seoseid Euroopa Liidu väliste piirkondadega. Europolil peaks olema seetõttu võimalik vahetada isikuandmeid kolmandate riikide [...] asutuste ja rahvusvaheliste organisatsioonidega, näiteks Interpoliga, niivõrd, kuivõrd seda on vaja tema ülesannete täitmiseks.

¹¹ *Lisada viide vastu võetud direktiivile (ettepanek: COM(2013) 48 final).*

- (28) Europolil peaks olema võimalik edastada isikuandmeid kolmanda riigi asutusele või rahvusvahelisele organisatsioonile, tuginedes komisjoni otsusele, millega kinnitatakse, et kõnealune riik või rahvusvaheline organisatsioon tagab piisava isikuandmete kaitse, või kui isikuandmete kaitse piisavust kinnitavat otsust ei ole, siis liidu sõlmitud rahvusvahelisele lepingule vastavalt aluslepingu artiklile 218 või **isikuandmete vahetamist võimaldavale** koostöölepingule, mis on sõlmitud Europoli ja kõnealuse kolmanda riigi vahel enne käesoleva määruse jõustumist. Arvestades aluslepingule lisatud protokolli 36 artiklit 9 ajutiste sätete kohta, tuleks selliste lepingute õiguslikke mõjusid säilitada, kuni selliste lepingute tühistamise, kehtetuks tunnistamise või muutmiseni aluslepingu rakendamisel.
- (29) Kui isikuandmete edastamine ei saa põhineda komisjoni otsusel, millega kinnitatakse kaitse piisavust, või liidu sõlmitud rahvusvahelisel lepingul või kehtival koostöölepingul, peaks haldusnõukogul olema võimalik Euroopa Andmekaitseinspektori **nõusolekul** lubada [...] edastamisi, **kui see on eritingimuste tõttu vajalik ning** eeldusel et tagatud on piisavad kaitsemeetmed. [...] Tegevdirektoril peaks olema võimalik lubada andmete edastamist erandjuhtudel konkreetse juhtumi piires, [...] **kui see on eritingimuste tõttu vajalik.**

- (30) Europolil peaks olema võimalik töödelda eraõiguslikelt isikutelt ja eraisikutelt saadud isikuandmeid üksnes juhul, kui need edastab Europolile liikmesriigis asuv Europoli siseriiklik üksus kooskõlas asjaomase liikmesriigi siseriikliku õigusega või kontaktamet kolmandas riigis ***või rahvusvaheline organisatsioon***, millega on enne käesoleva määruse jõustumist sisse seatud koostöö otsuse 2009/371/JSK artikliga 23 sõlmitud ja ***isikuandmete vahetamist võimaldava*** koostöölepingu alusel, või kolmanda riigi asutus või rahvusvaheline organisatsioon, ***mille kohta on tehtud piisava kaitse otsus*** või millega liit on sõlminud rahvusvahelise lepingu aluslepingu artikli 218 alusel. ***Juhul kui Europol siiski saab isikuandmeid otse eraõiguslikelt isikutelt ning kui asjaomast siseriiklikku üksust, kontaktpunkti või asutust ei ole võimalik kindlaks teha, võib Europol kõnealuseid isikuandmeid töödelda üksnes nende üksuste kindlaks tegemise eesmärgil.***
- (31) Teavet, mille kolmas riik või rahvusvaheline organisatsioon on ilmselgelt saanud inimõigusi rikkudes, ei töödelda.

- (32) Europoli isikuandmete kaitse eeskirju tuleks muuta rangemaks ja järgida aluseks oleva määruse (EÜ) nr 45/2001¹² põhimõtteid, et tagada isikuandmete töötlemisel üksikisikute kaitse kõrge tase. Kuna aluslepingule lisatud deklaratsioonis 21 tunnistatakse õiguskaitsevaldkonnas isikuandmete töötlemise eriolukorda, peaksid Europoli isikuandmete kaitse eeskirjad olema autonoomsed ja kooskõlas teiste asjakohaste isikuandmete kaitset käsitlevate õigusaktidega, mida kohaldatakse liidu politseikoostöö valdkonnas, eelkõige [...] ¹³ [...] ¹⁴ [...] ¹⁵ *[Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv üksikisikute kaitse kohta seoses pädevates asutustes isikuandmete töötlemisega kuritegude tõkestamise, uurimise, avastamise ja nende eest vastutusele võtmise või kriminaalkaristuste täitmisele pööramise eesmärgil ning selliste andmete vaba liikumise kohta* ¹⁶.]
- (33) Isikuandmeid tuleks võimaluste piires eristada nende täpsuse ja usaldusväärsuse alusel. Et tagada nii üksikisikute kaitse kui ka Europolis töödeldava teabe kvaliteet ja usaldatavus, tuleks fakte eristada isiklikest hinnangutest.

¹² EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1.

¹³ [...]

¹⁴ [...]

¹⁵ [...]

¹⁶ *Eeldatakse, et direktiivi eelnõu (mis on osa isikuandmete kaitse paketist, dok 5833/12) võetakse vastu enne Europoli määrust. Kui seda ei juhtu, lisatakse hilisemas etapis üldisem viide liidu õigusaktile.*

- (34) [...] **Õiguskaitsealase** koostöö raames töödeldakse eri kategooria andmesubjektide isikuandmeid. Europol peaks eri kategooriate andmesubjektide isikuandmeid üksteisest võimalikult selgelt eristama. Eelkõige tuleks kaitsta näiteks ohvrite, tunnistajate, olulist teavet omavate isikute ja alaealiste isikuandmeid. Seetõttu peaks Europol selliseid andmeid töötleva **ainult juhul, kui** see on [...] vajalik Europoli eesmärkidega määratletud kuritegude ennetamiseks ja nende vastu võitlemiseks. **Tundlikke andmeid peaks Europol töötleva ainult juhul**, kui need andmed täiendavad muid Europolis juba töödeldavaid isikuandmeid.
- (35) Pidades silmas isikuandmete kaitse põhiõigust, ei tohiks Europol isikuandmeid säilitada kauem, kui see on vajalik tema ülesannete täitmiseks.
- (36) Isikuandmete turvalisuse tagamiseks peaksid Europol **ja liikmesriigid** võtma asjakohased tehnilised ja korralduslikud meetmed.
- (37) Igal isikul peaks olema õigus tutvuda teda käsitlevate isikuandmetega, lasta ebatäpsed andmed parandada ning kustutada andmed või blokeerida juurdepääs andmetele, mida enam ei vajata. Andmesubjekti õigused ja nende kasutamine ei tohiks mõjutada Europoli kohustusi ning selliste õiguste suhtes tuleks kohaldada käesolevas määruses sätestatud piiranguid.

- (38) Andmesubjektide õiguste ja vabaduste kaitse huvides tuleb selgelt kindlaks määrata käesoleva määruse kohaste ülesannete jaotus. Eelkõige peaksid liikmesriigid vastutama Europolile edastatud andmete täpsuse ja ajakohastamise ning andmete edastamise seaduslikkuse eest. Europol peaks vastutama talle muude andmete esitajate edastatud ***või Europoli enda analüüside tulemusel saadud*** andmete täpsuse ja ajakohastamise eest. Lisaks peaks Europol tagama, et andmeid töödeldakse õiglaselt ja seaduslikult, et neid kogutakse ja töödeldakse konkreetsel eesmärgil, et need on piisavad, asjakohased ega lähe kaugemale eesmärkidest, mille jaoks neid töödeldakse, [...] et neid ei säilitata kauem, kui see on antud eesmärgi jaoks vajalik ***ning et neid töödeldakse viisil, millega tagatakse isikuandmete asjakohane turvalisus ja andmete töötlemise konfidentsiaalsus.***
- (39) Isikuandmete töötlemise õiguspärasuse kontrollimiseks, siseseire võimaldamiseks ning nõuetekohase andmetervikluse ja -turbe tagamiseks peaks Europol dokumenteerima isikuandmete kogumist, muutmist, neile juurdepääsu ning nende avalikustamist, ühendamist ja kustutamist. Europol peaks olema kohustatud tegema koostööd Euroopa andmekaitseinspektoriga ja tegema sellised logid ja dokumendid taotluse korral kättesaadavaks, et neid saaks kasutada töötlemistoimingute kontrollimiseks.
- (40) Europol peaks ametisse nimetama andmekaitseametniku, kes aitab kontrollida käesoleva määruse täitmist. Andmekaitseametnikul peaks olema võimalik täita oma kohustusi ja ülesandeid sõltumatult ja tulemuslikult.
- (41) Isikuandmete töötlemist kontrollivad riiklikud pädevad asutused peaksid kontrollima liikmesriikide [...] ***ja Europoli vahelise*** isikuandmete [...] ***vahetamise*** õiguspärasust. Euroopa andmekaitseinspektor peaks kontrollima Europolis toimuva andmete töötlemise õiguspärasust, täites oma ülesandeid täiesti sõltumatult.

- (42) *Tähtis on tagada Europoli tugevdatud ja tulemuslik järelevalve ning see, et Euroopa Andmekaitseinspektorile on kättesaadavad õiguskaitse valdkonna andmekaitse asjakohased eksperditeadmised, kui ta võtab üle vastutuse Europoli üle andmekaitse alase järelevalve teostamisel.* Euroopa Andmekaitseinspektor ja riiklikud järelevalveasutused peaksid tegema üksteisega tihedat koostööd konkreetsetes küsimustes, mille puhul on vajalik liikmesriigi osalemine, ning tagama käesoleva määruse ühtlase kohaldamise kogu liidus. *Selleks et tagada erialaste eksperditeadmiste säilimine, peaks Euroopa Andmekaitseinspektor tegema oma ülesannete täitmisel koostööd riiklike järelevalveasutustega, võttes aluseks ühise arusaama oma eksperditeadmiste ja kogemuse kasutamisest, kasutades samal ajal maksimaalselt ära olemasolevaid ressursse ja eksperditeadmiste ühendamist nii riiklikul kui liidu tasandil.*
- (42a) *Euroopa Andmekaitseinspektori ja riiklike järelevalveasutuste vahelise koostöö hõlbustamiseks peaksid nad korrapäraselt kohtuma koostöönõukogus, mis peaks esitama arvamusi, suuniseid, soovitusi ja parimaid tavasid erinevates küsimustes, kus on vajalik liikmesriikide kaasatus.*
- (43) Kuna Europol töötleb ka mitteoperatiivseid isikuandmeid, mis ei ole seotud ühegi kriminaaluurimisega, tuleks selliste andmete töötlemise suhtes kohaldada määrust (EÜ) nr 45/2001.
- (44) Euroopa andmekaitseinspektor peaks ära kuulama andmesubjektide esitatud kaebused ja neid uurima. Kaebuse esitamisele järgnev uurimine peaks toimuma ulatuses, mis on konkreetse juhtumi puhul vajalik, ning selle tulemust peaks olema võimalik kohtulikult läbi vaadata. Euroopa andmekaitseinspektor peaks teavitama andmesubjekti kaebuse menetlemise käigust ja tulemusest mõistliku aja jooksul.
- (45) Igal üksikisikul peaks olema õigus kasutada õiguskaitsevahendeid teda käsitlevate Euroopa andmekaitseinspektori otsuste suhtes.

- (46) Europoli suhtes tuleks rakendada liidu institutsioonidele, ametitele ja organitele kohaldatavaid lepingulise ja mittelepingulise vastutuse üldeeskirju. Neid eeskirju ei tuleks siiski kohaldada andmete ebaseadusliku töötlemise korral tekkiva vastutuse suhtes.
- (47) Asjaomane üksikisik ei pruugi aru saada, kas andmete ebaseadusliku töötlemisega tekitatud kahju on Europoli või liikmesriigi tegevuse tagajärg. Seetõttu peaksid Europol ja liikmesriik, kus kahju põhjustanud sündmus toimus, vastutama solidaarselt.
- (48) Europoli täieliku vastutuse ja sisemise läbipaistvuse tagamiseks tuleb Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 88 silmas pidades kehtestada Europoli tegevuse Euroopa Parlamendi ja liikmesriikide parlamentide poolse kontrollimise kord, võttes nõuetekohaselt arvesse vajadust tagada operatiivteabe konfidentsiaalsus.
- (49) Europoli töötajate suhtes tuleks kohaldada määruses (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 259/68¹⁷ sätestatud Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirju ja Euroopa ühenduste muude teenistujate teenistustingimusi. Europolil peaks olema võimalik võtta tööle töötajaid liikmesriikide pädevatest asutustest ajutiste teenistujatena, kelle teenistusaeg oleks rotatsiooni põhimõtte järgimiseks piiratud, kuna selliste töötajate järgnev tagasisaatmine asjakohasesse pädevasse asutusse aitab kaasa tihedale koostööle Europoli ja liikmesriikide pädevate asutuste vahel. Liikmesriigid peaksid võtma vajalikke meetmeid tagamaks, et Europoli ajutiste teenistujatena töötanud töötajad saaksid Europolis teenistuse lõppemisel naasta oma liikmesriigi avalikku teenistusse.

¹⁷ EÜT L 56, 4.3.1968, lk 1.

- (50) Tegevdirektor peaks esitama Euroopa Parlamendile ja nõukogule [...] iga-aastase tegevusaruande. [...] Euroopa Parlamendil **ja nõukogul** peaks olema võimalik paluda tegevdirektoril esitada aruanne oma ülesannete täitmise kohta.
- (51) Europolil täieliku iseseisvuse ja sõltumatuse tagamiseks peaks Europolil olema oma eelarve, mille peamine tulu saadakse liidu eelarvest. Liidu eelarvemenetlust tuleks kohaldada selles osas, mis hõlmab liidu toetust ja liidu üldeelarvest kantavaid muid kulusid. Raamatupidamisarvestust peaks auditeerima Euroopa Kontrollikoda.
- (52) [...] ¹⁸ Europolil suhtes tuleks kohaldada **komisjoni 30. septembri 2013. aasta delegeeritud määrust (EL) nr 1271/2013 raamfinantsmääruse kohta asutustele, millele viidatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 artiklis 208¹⁹.**
- (52a) **Kuna liikmesriikide pädevad asutused on ainsad organid, kellele kuuluvad õiguslikud ja halduslikud volitused ning tehniline pädevus piiriülese teabevahetuse, operatsioonide ja uurimiste teostamiseks, sealhulgas ka ühiste uurimisrühmade raames, ning koolitusvahendite pakkumiseks, peaks neil asutustel vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1268/2012²⁰ artikli 190 lõike 1 punktile d olema võimalik saada Europolilt toetusi ilma toetustaotluse esitamise kutseta.**

¹⁸

[...]

¹⁹

ELTL 328, 7.12.2013, lk 42.

²⁰

ELTL 362, 31.12.2012, lk 1.

- (53) Europoli suhtes tuleks kohaldada Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust [...] **(EL) nr 883/2013** Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdluste kohta.
- (54) Europol töötleb erilist kaitset nõudvaid andmeid, sealhulgas **tundlikku salastamata teavet ja** Euroopa Liidu salastatud teavet [...]. Seetõttu peaks Europol kehtestama sellise teabe töötlemise ja konfidentsiaalsuse eeskirjad [...]. **Euroopa Liidu salastatud teabe kaitsmise eeskirjad peaksid olema kooskõlas** [...] **nõukogu** otsusega **2013/488/EL** (ELi salastatud teabe kaitseks vajalike julgeolekueeskirjade kohta).²¹
- (55) On asjakohane korrapäraselt hinnata käesoleva määruse kohaldamist.
- (56) Europoli peakorterit käsitlevas kokkuleppes tuleks kindlaks määrata vajalikud sätted Europoli majutustingimuste kohta [...] **Haagis, kus** on tema peakorter, ning Europoli töötajate ja nende pereliikmete suhtes kohaldatavad erieeskirjad. Lisaks peaks asukohaliikmesriik tagama Europoli **sujuvaks tegutsemiseks vajalikud** tingimused, sealhulgas **mitmekeelse ja Euroopale suunatud koolihariduse ning asjakohase transpordiühenduse**, et oleks võimalik valida töötajaid võimalikult erinevatest geograafilistest piirkondadest pärit asjatundjate hulgast.

²¹ ELT L 141, 27.5.2011, lk 17.

- (57) Käesoleva määrusega asutatud Europol asendab otsusega 2009/371/JSK asutatud Europoli ning on selle õigusjärglane. Seepärast peaks ta olema kõikide [...] **otsusega 2009/371/JSK asutatud Europolilepingute**, sealhulgas töölepingute, kohustuste ja omandi õigusjärglane. Otsusega 2009/371/JSK asutatud Europoli sõlmitud rahvusvahelised lepingud **ja Europoli konventsiooniga asutatud Europoli poolt enne 1. jaanuari 2010 sõlmitud lepingud** peaksid jääma kehtima.
- (58) Et Europol saaks jätkata otsusega 2009/371/JSK asutatud Europoli [...] ülesannete täitmist parimal võimalikul viisil, tuleks kehtestada üleminekumeetmed, eelkõige seoses haldusnõukogu ja tegevdirektoriga [...] **ning nende töötajatega, kes töötavad Europoli konventsiooniga asutatud Europoli sõlmitud tähtajatu lepingu alusel kohalike teenistujatena, kellele tuleks anda võimalus asuda tööle ajutise või lepingulise töötajana vastavalt muude teenistujate teenistustingimustele.**

22

- (59) Kuna liikmesriikide tasandil ei ole võimalik täiel määral täita käesoleva määruse eesmärki – asutada liidu tasandil õiguskaitsekoostöö [...] amet –, vaid selle eesmärgi saab meetme ulatuse ja mõju tõttu paremini saavutada liidu tasandil, võib liit meetmeid võtta kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev määrus nimetatud eesmärgi saavutamiseks vajalikust kaugemale.

22

Käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäevast sõltuvalt võidakse lisada uus põhjendus, kuna raamfinantsmääruse artiklites 32–33 sätestatud programmitöö uued eeskirjad, mida kajastatakse käesoleva määruse muudetud artiklites 14 ja 15, jõustuvad alles 1. jaanuaril 2016.

- (60) Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokolli (nr 21) (Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes) artikli 3 **ja artikli 4a lõike 1** kohaselt on [...] **Iirimaa** teatanud oma soovist osaleda käesoleva [...] määruse vastuvõtmisel ja kohaldamisel.
- (60a)** Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokolli (nr 21) (Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes) **artiklite 1 ja 2 ning artikli 4a lõike 1** kohaselt **ning piiramata kõnealuse protokolli artikli 4 kohaldamist, ei osale Ühendkuningriik** käesoleva määruse vastuvõtmisel ning see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldata.
- (61) Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud Taani seisukohta käsitleva protokolli (nr 22) artiklite 1 ja 2 kohaselt ei osale Taani käesoleva määruse vastuvõtmisel, mistõttu see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldata.
- (61a) Euroopa andmekaitseinspektoriga konsulteeriti ja ta esitas oma arvamuse 31. mail 2013.**
- (62) Käesolevas määruses austatakse põhiõigusi ja järgitakse eelkõige Euroopa Liidu põhiõiguste hartas tunnistatud põhimõtteid, eriti õigust isikuandmete kaitsele ja eraelu puutumatusele, mida kaitstakse harta artiklitega 7 ja 8 ning aluslepingu artikliga 16,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

I peatükk

ÜLDSÄTTED, [...] EUROPOLI EESMÄRGID JA ÜLESANDED

Artikkel 1

Euroopa Liidu Õiguskaitsekoostöö [...] Ameti asutamine

1. Käesoleva määrusega asutatakse Euroopa Liidu Õiguskaitsekoostöö [...] Amet (Europol).
2. Käesoleva määrusega asutatud Europol asendab otsusega 2009/371/JSK asutatud Europoli ning on selle õigusjärglane.

Artikkel 2

Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) ²³„liikmesriikide pädevad asutused” – liikmesriikide politsei- [...] ja õiguskaitseorganid **ning teised asutused**, kes liikmesriigi õiguse kohaselt vastutavad kuritegude ennetamise ja nende vastu võitlemise eest;
- b) [...]
- bb) *„strateegiline analüüs” – kõik meetodid ja tehnikad, mille abil kogutakse, säilitatakse, töödeldakse ja hinnatakse teavet, et toetada ja arendada kriminaalpoliitikat, mille abil parandatakse tõhusust ja tulemuslikkust kuritegude ennetamisel ja nende vastu võitlemisel;*
- bbb) *„operatiivanalüüs” – kõik meetodid ja tehnikad, mille abil kogutakse, säilitatakse, töödeldakse ja hinnatakse teavet, et toetada kriminaaluurimisi;*
- c) „liidu asutused” – institutsioonid, **organid**, lähetused, bürood ja ametid, mis on moodustatud Euroopa Liidu lepingu või Euroopa Liidu toimimise lepinguga või nende alusel;

²³ ES, LU reservatsioon.

- d) [...]
- e) [...]
- f) „rahvusvahelised organisatsioonid” – rahvusvahelised organisatsioonid ja neile alluvad asutused, mida reguleeritakse rahvusvahelise avaliku õigusega, või muud asutused, mis on loodud kahe või enama riigi ning Interpoli vahelise lepinguga või selle alusel;
- g) „eraõiguslikud isikud” – üksused ja organid, mis on asutatud liikmesriigi või kolmanda riigi õiguse alusel, eelkõige äriühingud ja ettevõtted, ettevõtjate ühendused, mittetulundusorganisatsioonid ja teised juriidilised isikud, *keda ei hõlma* punkt f;
- h) „eraisikud” – füüsilised isikud;
- i) ²⁴ „isikuandmed” – igasugune teave tuvastatud või tuvastatava füüsilise isiku kohta, keda edaspidi nimetatakse „andmesubjektiks”; tuvastatav isik on isik, keda saab otseselt või kaudselt tuvastada, eelkõige isikukoodi põhjal või ühe või mitme tema füüsilisele, füsioloogilisele, vaimsele, majanduslikule, kultuurilisele või sotsiaalsele identiteedile omase teguri põhjal;
- j) „isikuandmete töötlemine” (edaspidi „töötlemine”) – isikuandmetega tehtavad automatiseeritud ja automatiseerimata toimingud ja toimingute kogumid, näiteks andmete kogumine, salvestamine, korrastamine, säilitamine, kohandamine või muutmine, väljavõtete tegemine, päringute teostamine, kasutamine, üleandmine, levitamine või muul moel kättesaadavaks tegemine, ühitamine või ühendamine, blokeerimine, kustutamine või hävitamine;

²⁴ *Punktides i–o esitatud mõisted vaadatakse tulevikus läbi, võttes arvesse isikuandmete kaitse paketi osas praegu toimuvate läbirääkimiste tulemusi.*

- k) „vastuvõtja” – füüsiline või juriidiline isik, riigiasutus, amet või mõni muu asutus, kellele andmed avaldatakse, olenemata sellest, kas tegemist on kolmanda isikuga või mitte; vastuvõtjateks ei peeta asutusi, kes võivad andmeid saada seoses konkreetse järelepärimisega;
- l) „isikuandmete edastamine” – isikuandmete edastamine, muutes andmed kättesaadavaks piiratud arvule tuvastatud isikutele saatja teadmisel või kavatsusel võimaldada vastuvõtjale isikuandmete juurdepääs;
- m) [...]
- n) „andmesubjekti nõusolek” – vabatahtlik, konkreetne ja teadlik tahteavaldus, millega andmesubjekt annab nõusoleku töödelda tema kohta käivaid isikuandmeid;
- o) „halduslikku laadi isikuandmed” – isikuandmed, mida Europol töötleb lisaks nendele, mida töödeldakse artikli 3 lõigetes 1 ja 2 sätestatud eesmärkide täitmiseks.

Artikkel 3

Eesmärgid

1. Europol toetab ja tugevdab liikmesriikide pädevate asutuste tegevust ning nende koostööd kahte või enam liikmesriiki mõjutavate raskete kuritegude, terrorismi ja liidu poliitikavaldkondades ühishuve kahjustavate kuritegude liikide, ***sealhulgas organiseeritud kuritegevuse*** ennetamisel ja nende vastu võitlemisel. ***Nimekiri kuritegude liikidest, millega Europol on pädev tegelema, on esitatud 1 lisas.***
2. ***Lisaks lõikele 1 on Europoli eesmärk seotud kuritegude ennetamine ja nende vastu võitlemine.*** Seotud kuritegudeks loetakse järgmisi kuritegusid:
 - a) kuriteod, mis on toime pandud, et soetada vahendeid Europoli pädevusse kuuluvate kuritegude sooritamiseks;
 - b) kuriteod, mis on toime pandud, et hõlbustada Europoli pädevusse kuuluvate kuritegude sooritamist või need kuriteod toime panna;
 - c) kuriteod, mis on toime pandud Europoli pädevusse kuuluvate kuritegude eest karistuse kandmise vältimiseks.
3. [...]

[...]

[...]

Artikkel 4

Ülesanded

1. Europol [...] täidab järgmisi ülesandeid:
 - a) teabe, **sealhulgas kriminaalteabe** kogumine, säilitamine, töötlemine, analüüsimine ja vahetamine;
 - b) liikmesriikide viivitamata teavitamine, ***kasutades selleks artikli 7 lõike 2 kohaselt loodud või nimetatud siseriiklikke üksusi, neid puudutavatest mis tahes*** andmetest ja kuritegudevahelistest seostest;
 - c) ***liikmesriikides läbiviidavate uurimiste toetamine, aidates nende pädevatel asutustel koordineerida***, korraldada ja rakendada ***mis tahes*** uurimis- ja operatiivtegevust,
 - i) mida viiakse läbi koos ***liikmesriikide*** pädevate asutustega; või
 - ii) mida viivad läbi ühised uurimisrühmad kooskõlas artikliga ***[.../8a*** ning asjakohasel juhul koostöös Eurojustiga;

- d) osalemine ühistes uurimisrühmades ning kooskõlas artikliga [...] **8a** ettepanekute tegemine selliste rühmade moodustamiseks;
 - e) liikmesriikide toetamine andmete ja analüüsiga suurte rahvusvaheliste sündmuste korral;
 - f) ohuhinnangute, strateegiliste ja operatiivanalüüsides ning üldolukorda käsitlevate aruannete koostamine;
 - g) kuritegude ennetamise meetodite, uurimismenetluste ning tehniliste ja kohtuekspertiisimeetodite väljatöötamine, levitamine ja nende kasutamise edendamine ning liikmesriikide nõustamine;
 - h) liikmesriikide piiriüleste **teabevahetuste**, operatsioonide ja uurimiste toetamine **ning** ühistes uurimisrühmade toetamine, **sealhulgas operatiivse, tehnilise ja finantsabi andmise kaudu**;
- [...] i) [...] **koolituse osutamine ja liikmesriikide aitamine koolituse korraldamisel liikmesriikide pädevate asutuste töötajatele, sealhulgas rahalise toetuse andmise kaudu, tegutsedes oma eesmärkide raames, vastavalt oma kasutuses olevatele inim- ja eelarveressurssidele ning koordineerides tegevust Euroopa Politseikolledžiga (CEPOL);[...]**
- j) [...] **koostöö tegemine** aluslepingu V jaotise alusel asutatud liidu asutuste ja Euroopa Pettustevastase Ametiga (OLAF), **kasutades selleks eelkõige teabevahetust ja pakkudes neile** [...] analüütilist tuge nende pädevusse kuuluvates valdkondades;

- k) Euroopa Liidu lepingu alusel loodud ELi kriisiohjestruktuuridele ja -missioonidele teabe ja toe pakkumine, *järgides seejuures artiklis 3 sätestatud Europol eesmärke;*
- l)²⁵ Europol eesmärkidega hõlmatud teatavate kuriteoliikide vastu võitlemise ELi eriteadmiste keskuste, eelkõige küberkuritegevuse vastase võitluse Euroopa keskuse arendamine.
2. Europol esitab strateegilisi analüüse ja ohuhinnanguid, et aidata nõukogul ja komisjonil sätestada strateegilisi ja operatiivseid prioriteete liidu võitluses kuritegevuse vastu. Europol osaleb ka nende prioriteetide operatiivsel rakendamisel.
- 2a. *Nõukogu määruse (EL) nr 1053/2013²⁶ artikli 8 kohaselt esitatud komisjoni taotluse korral esitab Europol riskianalüüse, millega aidatakse komisjonil rakendada hindamis- ja järelevalvemehhanismi Schengeni acquis' kohaldamise kontrollimiseks.*
3. *Nõukogu või komisjoni taotlusel* esitab Europol strateegilisi *analüüse ja ohuhinnanguid, et toetada liiduga ühinemise kandidaatriikide hindamist, või selleks*, et toetada liikmesriigi ja liidu tasandil operatiivtegevuseks kättesaadavate vahendite tõhusat ja tulemuslikku kasutamist ning operatiivtegevust.

²⁵ BE reservatsioon.

²⁶ *Nõukogu määrus (EL) nr 1053/2013, millega kehtestatakse hindamis- ja järelevalvemehhanism Schengeni acquis' kohaldamise kontrollimiseks ja tunnistatakse kehtetuks täitevkomitee 16. septembri 1998. aasta otsus, millega luuakse Schengeni hindamis- ja rakendamiskomitee (ELT L 295, 6.11.2013, lk 27).*

4. Europol toimib euro võltsimise vastu võitlemise keskasutusena kooskõlas 12. juuli 2005. aasta otsusega 2005/511/JSK euro kaitsmise kohta võltsimise eest²⁷. Samuti edendab Europol liikmesriikide pädevate asutuste või ühiste uurimisrühmade raames euro võltsimise vastu võitlemiseks võetud meetmete koordineerimist, vajaduse korral koostöös liidu asutuste ja kolmandate riikide asutustega.
5. *Europol ei kohalda oma ülesannete täitmisel sunnimeetmeid.*

²⁷ ELT L 185, 16.7.2005, lk 35.

II peatükk

KOOSTÖÖ LIIKMESRIIKIDE JA EUROPOLI VAHEL

Artikkel [...] 8a

Osalemine ühistes uurimisrühmades

1. Europol võib osaleda Europoli eesmärkide [...] *alla kuuluvate* kuritegude uurimiseks moodustatud ühistes uurimisrühmade tegevuses.
2. Europoli töötajad võivad osaleda kõigis ühise uurimisrühma tegevustes ja vahetada teavet uurimisrühma kõigi liikmetega vastavalt piirangutele, mis on ette nähtud selle liikmesriigi õigusnormidega, kus ühine uurimisrühm tegutseb.
3. Kui Europolil on põhjust arvata, et ühise uurimisrühma moodustamine võib anda uurimisele lisaväärtust, võib ta teha asjaomastele liikmesriikidele ühise uurimisrühma moodustamise ettepaneku ja võtta meetmeid liikmesriikide aitamiseks uurimisrühma loomisel.
4. [...].

Artikkel [...] 8b

Europoli taotlused eeluurimise algatamiseks

1. Erijuhtudel, kui Europol leiab, et seoses tema eesmärkide [...] *alla kuuluva* kuriteoga tuleks algatada kriminaaluurimine, [...] *taotleb ta siseriiklike üksuste kaudu, et asjaomaste liikmesriikide pädevad asutused algataksid ja viiksid läbi kriminaaluurimise või koordineeriks seda.*

2. [...]
3. Siseriiklikud üksused teavitavad Europoli viivitamata **liikmesriikide pädevate asutuste otsusest seoses lõike 1 alusel esitatud mis tahes taotlusega.**
4. Kui asjaomaste liikmesriikide pädevad asutused otsustavad jätta **vastavalt lõikele 1 esitatud** Europoli taotluse rahuldamata, [...] **teavitavad** nad Europoli sellise otsuse põhjustest **põhjendamatu viivitusega ja eelistatult** ühe kuu jooksul pärast taotluse **kättesaamist**. Põhjuse võib **siiski** jätta teatamata, kui teatamine:
- a) kahjustab riigi julgeolekuga seotud [...] huve; või
 - b) ohustab **käimasolevat** uurimist või üksikisikute turvalisust.
5. Europol teavitab Eurojusti **vastavalt lõikele 1 esitatud mis tahes taotlustest ning** liikmesriigi pädeva asutuse poolt **vastavalt lõikele 3 tehtud mis tahes** otsusest.

Artikkel 7

Europoli siseriiklikud üksused

1. Liikmesriigid **ja Europol** teevad [...] **oma** ülesannete täitmisel koostööd.

Iga liikmesriik asutab või määrab siseriikliku üksuse, mis on Europoli ja **kõnealuse** liikmesriigi pädevate asutuste [...] vaheline kontaktasutus [...]. **Iga liikmesriik nimetab ametisse** siseriikliku üksuse juhi.

2. [...] **Iga** liikmesriik tagab, et [...] **tema** siseriiklik üksus [...] saab täita [...] käesoleva määrusega ettenähtud ülesandeid, eelkõige võimaldades üksusele juurdepääsu **asjakohastele** siseriiklikele [...] **andmetele**.

- 3a. **Iga liikmesriik näeb ette siseriikliku üksuse korralduse ja personali vastavalt oma siseriiklikele õigusaktidele.**

4. *Enda kindlaksmääratud tingimuste kohaselt võivad liikmesriigid lubada oma pädevate asutuste ja Europolil vahel otsekontaktide loomist, sealhulgas võidakse ette näha siseriikliku üksuse eelnev kaasamine. Kui siseriiklik üksus seda taotleb, saab ta samal ajal Europolilt kogu teabe, mis on vahetatud Europolil ja pädevate asutuste vaheliste otsekontaktide kaudu. [...]*
5. Siseriikliku üksuse või **lõike 4 kohaldamisel** pädeva asutuse kaudu teevad liikmesriigid eelkõige järgmist:
- a)²⁸ esitavad Europolile tema eesmärkide täitmiseks vajalikku teavet, **sealhulgas** [...] teavet liidu poolt prioriteetsetena käsitatavate kuriteoliikide [...] kohta. [...];
 - b) tagavad Europolil ja liikmesriikide kõigi asjakohaste pädevate asutuste vahelise tulemusliku teabevahetuse ja koostöö;
 - c) parandavad teadlikkust Europolil tegevusest.

²⁸ UK reservatsioon.

5a. *Ilma et see piiraks seoses korrakaitse ja sisejulgeoleku tagamisega liikmesriikidel lasuvate kohustuste täitmist, ei ole liikmesriigid ühelgi konkreetsel juhul kohustatud andma teavet vastavalt lõike 5 punktile a, kui see:*

- a) kahjustab riigi julgeolekuga seotud huve;*
- b) ohustab käimasolevat uurimist või üksikisikute turvalisust; või*
- c) avalikustab riigi julgeolekuga seotud organisatsioone või konkreetset luuretegevust käsitleva teabe.*

Teave esitatakse niipea, kui selle esitamine ei kuulu enam esimese lõigu punktide a, b või c reguleerimisalasse.

5b.²⁹ *Liikmesriigid tagavad, et nende rahapesu andmebüroodel, mis on loodud vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. oktoobri 2005. aasta direktiivile 2005/60/EÜ (rahandussüsteemi rahapesu ja terrorismi rahastamise eesmärgil kasutamise vältimise kohta),³⁰ on liikmesriikide siseriiklike üksuste kaudu lubatud teha Europoliga oma volituste ja pädevuse piirides analüüside alast koostööd.*

6. Siseriiklike üksuste juhid kohtuvad korrapäraselt, eelkõige selleks, et arutada ja lahendada probleeme, mis tekivad Europoliga tehtava operatiivkoostöö käigus.

7. [...].

²⁹ UK reservatsioon.

³⁰ ELT L 309, 25.11.2005, lk 15.

8. Siseriiklike üksuste Europoliga suhtlemiseks tehtud kulud kannavad liikmesriigid ning Europolilt nende kandmist ei nõuta, **välja arvatud** ühendamiskulud.
9. [...]
10. Europol koostab **igal aastal** aruande iga liikmesriigi poolt lõike 5 punkti a kohaselt esitatud teabe [...] kohta, **võttes aluseks haldusnõukogu poolt määratletud kvantitatiivsed ja kvalitatiivsed hindamiskriteeriumid**. Aastaaruanne edastatakse Euroopa Parlamendile, nõukogule, komisjonile ja liikmesriikide parlamentidele.

Artikkel 8

Kontaktametnikud

1. Iga riiklik üksus lähetab Europoli vähemalt ühe kontaktametniku. Kui käesolevas määruuses ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse kontaktametnike suhtes lähetava liikmesriigi õigusnorme.
2. Kontaktametnikud moodustavad riigi kontaktbürood Europolis ja nende siseriiklikud üksused teevad neile ülesandeks **esindada** Europolis **oma üksuste huve** kooskõlas lähetava liikmesriigi õigusega ning Europoli juhtimise suhtes kohaldatavate sätetega.
3. Kontaktametnikud aitavad kaasa Europoli ja oma liikmesriigi vahelisele teabevahetusele.

4. Kontaktametnikud aitavad kaasa oma liikmesriigi ning teiste riikide kontaktametnike, ***kolmandate riikide ja rahvusvaheliste organisatsioonide*** vahelisele teabevahetusele vastavalt oma siseriiklikule õigusele. Europol infrastruktuuri võib kooskõlas siseriikliku õigusega kasutada ka selliseks kahepoolseks teabevahetuseks, mis hõlmab Europol eesmärkidega mitte seotud kuritegusid. Haldusnõukogu määrab kindlaks kontaktametnike Europoliga seonduvad õigused ja kohustused.
5. Kontaktametnikel on artikli 65 lõike 2 kohaselt oma ülesannete täitmiseks vajalikud privileegid ja immuunitedid.
6. Europol tagab, et kontaktametnikke informeeritakse täielikult ja kaasatakse kõikidesse Europol tegevustesse niivõrd, kuivõrd see on vajalik nende ülesannete täitmiseks.
7. Europol kannab Europol hoones liikmesriikidele vajalike ruumide ja kontaktametnikele nende ülesannete täitmiseks vajaliku toe pakkumise kulud. Muud kontaktametnike lähetamisega seotud kulud, sealhulgas kontaktametnike töövahendite kulud, kannab lähetanud liikmesriik, kui eelarvepädevad institutsioonid ei otsusta haldusnõukogu soovitusel teisiti.

III peatükk

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

IV peatükk

EUROPOLI KORRALDUS

Artikkel 12

Europoli juhtimis- ja haldusstruktuur

Europoli juhtimis- ja haldusstruktuuri kuuluvad:

- a) haldusnõukogu;
- b) tegevdirektor;
- c) [...]
- d) asjakohasel juhul muu nõuandeorgan, mille loob haldusnõukogu vastavalt artikli 14 lõike 1 punktile p;
- e) asjakohasel juhul juhatus, **mille loob haldusnõukogu** vastavalt artiklile [...] 21 [...].

1. JAGU

HALDUSNÕUKOGU

Artikkel 13

Haldusnõukogu koosseis

1. Haldusnõukokku kuulub üks esindaja igast liikmesriigist ja [...] üks komisjoni esindaja, kes on kõik hääleõiguslikud.
2. Haldusnõukogu liikmete ametisse nimetamisel [...] ***võetakse arvesse*** nende õiguskaitsealase koostöö kogemusi.
3. Igal haldusnõukogu täisliikmel [...] on asendusliige, kes nimetatakse ametisse, [...] ***võttes arvesse lõikes 2 sätestatud kriteeriumi***. Asendusliige asendab täisliiget tema puudumise korral. [...]
4. [...].

5. *[...] Ilma et see piiraks liikmesriikide ja komisjoni õigust lõpetada täisliikmete ja asendusliikmete volitused, on nende ametiaja kestus neli aastat. Ametiaega võib pikendada. [...]*

Artikkel 14

Haldusnõukogu ülesanded

1. Haldusnõukogu:
 - a) võtab vastavalt artiklile 15 igal aastal liikmete kahekolmandikulise häälteenamusega vastu ***programmdokumendi, mis sisaldab Europoli mitmeaastast programmitööd ja järgmise aasta tööprogrammi;***
 - b) [...]
 - c) võtab liikmete kahekolmandikulise häälteenamusega vastu Europoli aastaeelarve ja täidab kooskõlas XI peatükiga muid Europoli eelarvega seotud ülesandeid;
 - d) võtab vastu Europoli iga-aastase üldise tegevusaruande ja ***saadab*** selle hiljemalt järgmise aasta 1. juuliks Euroopa Parlamendile, nõukogule, komisjonile, kontrollikojale ja liikmesriikide parlamentidele. Iga-aastane üldine tegevusaruanne avalikustatakse;

- e) võtab vastu kooskõlas artikliga 63 Europoli suhtes kohaldatavad finantseeskirjad;
- f) [...];
- [...] **na)** võtab vastu **ametisisese** pettustevastase võitluse strateegia, mis rakendatavate meetmete kulusid ja tulusid arvesse võttes on pettuseohuga proportsionaalne;
- [...] **nb)** võtab vastu haldusnõukogu huvikonfliktide ennetamise ja haldamise eeskirjad;
- i) kasutab kooskõlas lõikega 2 Europoli personali suhtes volitusi, mis on antud ametisse nimetavale asutusele ametnike personalieeskirjadega ning teenistustulepingute sõlmimise pädevust omavale asutusele muude teenistujate teenistustingimustega (edaspidi „ametisse nimetava asutuse volitused”);
- j) kooskõlas personalieeskirjade artikliga 110 võtab vastu rakenduseeskirjad ametnike personalieeskirjade ja muude teenistujate teenistustingimuste jõustamiseks;
- k)³¹ [...] **esitab nõukogule kandidaatide nimekirja** tegevdirectori ja tema asetäitjate ametikohale ning vajaduse korral **teeb nõukogule ettepaneku** pikendada nende ametiaega või kõrvaldada nad ametist vastavalt artiklitele 56 ja 57;
- l) kehtestab tulemusnäitajad ja teostab järelevalvet tegevdirectori tegevuse, sealhulgas haldusnõukogu otsuste rakendamise üle;
- la) nimetab ametisse andmekaitseametniku;**

³¹ UK, COM reservatsioonid (samuti seoses artikliga 56).

m) nimetab vastavalt ametnike personalieeskirjadele ja muude teenistujate teenistustingimustele ametisse peaarvepidaja, kes on oma ülesannete täitmisel sõltumatu;

ma) loob vajaduse korral siseauditi suutlikkuse;

n) [...]

o) tagab piisavate järelmeetmete võtmise seoses järelduste ja soovitustega, mis tulenevad sise- või välisauditite aruannetest ja hindamistest ning Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) ja ***Euroopa Andmekaitseinspektori*** teostatud uurimistest;

ob) määratleb hindamiskriteeriumid, mida vastavalt artikli 7 lõikele 10 kasutatakse seoses aastaaruandega;

oc) võtab vastu menetlused ja tööprotsessid, mis on vajalikud, et Europol saaks artikli 24 kohaselt teavet töödelda, ning artikli 42 lõikes 1 osutatud menetluste ja tööprotsesside puhul teeb seda pärast Euroopa Andmekaitseinspektori arvamuse saamist;

od) teeb otsuse töö- ja halduskokkulepete sõlmimise kohta kooskõlas artikli 29 lõikega 2b ja artikli 31 lõikega 1;

p) [...] ***teeb tegevdirektori ettepaneku alusel ning tegevus- ja finantsnõudeid arvesse võttes otsuse*** Europoli sisestruktuuride kehtestamise kohta, ***sealhulgas artikli 4 lõike 1 punktis 1 osutatud liidu keskuste kohta;***

q) võtab vastu oma töökorra, *sealhulgas oma sekretariaadi ülesandeid ja sõltumatust käsitlevad sätted*³²;

qa) *võtab vajaduse korral vastu muud ametisesed eeskirjad.*

1a. Haldusnõukogu võib paluda nõukogul:

- a) *teha komisjonile ettepanek, et komisjon otsustaks, kas kolmas riik või territoorium või asjaomase kolmanda riigi töötlemissektor või asjaomane rahvusvaheline organisatsioon tagab piisava kaitsetaseme (piisava kaitse otsus), millele on osutatud artikli 31 lõike 1 punktis a;*
- b) *teha komisjonile ettepanek, et komisjon esitaks soovitusel võtta vastu otsus, millega lubatakse alustada läbirääkimisi artikli 31 lõike 1 punktis b osutatud rahvusvahelise lepingu sõlmimiseks.*

2. Haldusnõukogu võtab vastavalt ametnike personalieeskirjade artiklile 110 vastu otsuse, mis põhineb kõnealuste personalieeskirjade artikli 2 lõikel 1 või muude teenistujate teenistustingimuste artiklil 6 ning millega delegeeritakse asjakohased ametisse nimetamise volitused tegevdirektorile ja määratletakse tingimused, mille korral **võib sellise** volituste delegeerimise peatada. Tegevdirektoril on õigus kõnealused volitused edasi delegeerida.

Kui erandlikud asjaolud seda nõuavad, võib haldusnõukogu tegevdirektorile delegeeritud ja tema poolt edasi delegeeritud ametisse nimetamise volitused oma otsusega ajutiselt peatada ning teostada neid volitusi ise või delegeerida need mõnele oma liikmele või muule töötajale peale tegevdirektori.

³² KOM täiendav reservatsioon seoses käesoleva muudatusega.

Iga-aastane ja mitmeaastane programmitöö

1. Haldusnõukogu võtab hiljemalt iga aasta 30. novembriks vastu **programmdokumendi, mis sisaldab mitmeaastast programmitööd ja** aasta tööprogrammi, tehes seda tegevdirektori esitatud eelnõu põhjal ja võttes arvesse komisjoni arvamust **ning mitmeaastase programmitöö osas pärast Euroopa Parlamendi ja liikmesriikide parlamentidega konsulteerimist.** [...] **Programmdokument edastatakse** Euroopa Parlamendile, nõukogule, komisjonile ja liikmesriikide parlamentidele.
2. Aasta tööprogrammis esitatakse üksikasjalikud eesmärgid ja oodatavad tulemused, sealhulgas tulemusnäitajad. Lisaks esitatakse selles rahastatavate meetmete kirjeldus koos igale meetmele eraldatavate rahaliste vahendite ja inimressurssidega vastavalt tegevuspõhise eelarve koostamise ja juhtimise põhimõtetele. Aasta tööprogramm on kooskõlas **lõigetes 1 ja 1a** osutatud mitmeaastase [...] **programmitööga.** Aasta tööprogrammis osutatakse selgelt võrreldes eelmise eelarveaastaga lisatud, muudetud või tühistatud ülesannetele.
3. Kui Europolile antakse uus ülesanne, muudab haldusnõukogu vastuvõetud aasta tööprogrammi.

Aasta tööprogrammis oluliste muudatuste tegemiseks kasutatakse sama menetlust kui algse aasta tööprogrammi vastuvõtmisel. Haldusnõukogu võib delegeerida tegevdirektorile õiguse teha aasta tööprogrammis vähetähtsaid muudatusi.

[...] **1a.** [...]

[...]

Mitmeaastase [...] **programmitööga** kehtestatakse **üldine** strateegiline **programmitöö**, **sealhulgas** eesmärgid, eeldatavad tulemused ja tulemuslikkuse näitajad. Sellega [...] **kehtestatakse ka ressursside planeerimine, sealhulgas mitmeaastase eelarve ja personali planeerimine**. Sellega kehtestatakse strateegia, mida kasutatakse suhetes kolmandate riikide ja rahvusvaheliste organisatsioonidega.

Mitmeaastast [...] **programmitööd** rakendatakse aasta tööprogrammide kaudu ning vajaduse korral ajakohastatakse seda vastavalt välis- ja sisehindamiste tulemustele. Kui see on asjakohane, kajastatakse selliste hindamiste tulemusi ka järgmise aasta tööprogrammis.

Artikkel 16

Haldusnõukogu esimees

1. Haldusnõukogu valib [...] esimehe ja aseesimehe *ning valimisel osalevad need kolm liikmesriiki, kes on ühiselt koostanud nõukogu 18 kuu programmi. Esimees ja aseesimees täidavad oma ametikohustusi 18 kuu jooksul vastavalt kõnealusele nõukogu programmile.*

1b. Esimees ja aseesimees valitakse haldusnõukogu liikmete kahekolmandikulise häälteenamusega.

Aseesimees asendab esimeest automaatselt juhul, kui esimehel ei ole võimalik oma kohustusi täita.

[...] [...] *(lõike 1 teine lõik)* [...] [...]. Kui esimehe või aseesimehe liikmesus haldusnõukogus lõpeb mis tahes ajal tema ametiaja jooksul, lõpeb samal kuupäeval automaatselt ka tema ametiaeg.

Artikkel 17

Haldusnõukogu koosolekud

1. Haldusnõukogu koosolekud kutsub kokku esimees.
2. Aruteludel osaleb Europoli tegevdirektor.
3. Haldusnõukogul on aastas vähemalt kaks korralist koosolekut. Lisaks toimub haldusnõukogu koosolek ka selle esimehe algatusel [...] **või** komisjoni taotlusel või vähemalt ühe kolmandiku liikmete taotlusel.
4. Haldusnõukogu võib hääleõiguseta vaatlejana oma koosolekule kutsuda kõiki isikuid, kelle arvamus on arutatava küsimuse seisukohalt asjakohane.
5. Haldusnõukogu kodukorras sätestatud tingimustel võivad haldusnõukogu liikmeid **või asendusliikmeid** abistada nõustajad ja eksperdid.
6. Europol osutab haldusnõukogule sekretariaaditeenust.

Artikkel 18

Hääletamise kord

1. Ilma et see piiraks artikli 14 lõike 1 punktide a [...] ja c, artikli 16 lõike 1**b**, **artikli 21**, **artikli 52 lõike 2**, [...] artikli 56 lõike 8 **ning artikli 66** kohaldamist, võetakse haldusnõukogus otsused vastu liikmete häälteenamusega.
2. Igal liikmel on üks hää. Hääleõigusega liikme puudumise korral võib tema eest hääletada tema asendusliige.
3. [...].
4. Tegevdirektor ei osale hääletamisel.
5. Haldusnõukogu kodukorraga kehtestatakse üksikasjalikum hääletamiskord, eelkõige tingimused, mille korral üks liige võib tegutseda teise liikme nimel, ning vajaduse korral nõuded kvoorumi kohta.

2. JAGU

TEGEVDIREKTOR

Artikkel 19

Tegevdirektori ülesanded

1. Europolit juhib tegevdirektor. Ta annab oma tegevusest aru haldusnõukogule.
2. Ilma et see piiraks komisjoni, haldusnõukogu või juhatuse volitusi, täidab tegevdirektor oma ülesandeid sõltumatult ning ei taotle ega võta vastu juhiseid üheltki valitsuselt ega muult organilt.
3. [...]. Nõukogu võib paluda tegevdirektoril esitada aruanne oma ülesannete täitmise kohta.
4. Tegevdirektor on Europolit seaduslik esindaja.
5. Tegevdirektor vastutab käesoleva määrusega Europolile pandud ülesannete täitmise eest. Tegevdirektor:
 - a) juhib Europolit igapäevast tööd;
 - aa) teeb haldusnõukogule ettepanekuid Europolit sisestruktuuride kehtestamiseks;***
 - b) rakendab haldusnõukogu otsuseid;

- c) koostab aasta tööprogrammi **kavandi** ja mitmeaastase [...] **programmitöökavandi** ning esitab need haldusnõukogule pärast komisjoniga konsulteerimist;
- d) rakendab aasta tööprogrammi ja mitmeaastast [...] **programmitööd** ning annab haldusnõukogule aru nende rakendamisest;
- dd) **töötab välja ametnike personalieeskirjade ja muude teenistujate teenistustingimuste jõustamiseks vajalike rakenduseeskirjade eelnõu kooskõlas personalieeskirjade artikliga 110;**
- e) koostab Europoli tegevuse konsolideeritud aastaaruande **kavandi** ja esitab selle haldusnõukogule [...] **vastuvõtmiseks;**
- f) koostab sise- ja välisauditi aruannete ja hinnangute järelduste ning [...] OLAFi **ja Euroopa andmekaitseinspektori** juurdlusaruannete ja juurdluste põhjal esitatud soovitude alusel tegevuskava ning esitab kaks korda aastas komisjonile ja korrapäraselt haldusnõukogule aruandeid tegevuskava täitmise kohta;
- g) kaitseb liidu finantshuve, kohaldades ennetusmeetmeid pettuste, korruptsiooni ja muu ebaseadusliku tegevuse vastu võitlemiseks ning, ilma et see piiraks OLAFi juurdluspädevust, teostades tõhusat kontrolli, nõudes eeskirjade eiramise avastamise korral tagasi valesti makstud summad ning asjakohasel juhul kohaldades tõhusaid, proportsionaalseid ja hoiatavaid haldus- ja rahalisi karistusi;
- h) koostab Europoli **ametisisese pettustevastase** võitluse strateegia **kavandi** ja esitab selle haldusnõukogule [...] **vastuvõtmiseks;**
- i) töötab välja Europoli suhtes kohaldatavate finantseeskirjade kavandi;

- j) valmistab ette Europolit eelarveaasta tulude ja kulude eelarvestuse kavandi ja täidab Europolit eelarvet;
- k) [...]
- l) abistab haldusnõukogu esimeest haldusnõukogu koosolekute ettevalmistamisel;
- m) teavitab haldusnõukogu korrapäraselt liidu kuritegevusevastase võitluse strateegiliste ja operatiivsete prioriteetide rakendamisest[...];
- n) täidab muid käesolevast määrusest tulenevaid ülesandeid.**

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

4. JAGU

JUHATUS

Artikkel 21³³

Moodustamine

Haldusnõukogu võib **ühehäälselt otsustada** juhatuse moodustamise.

Artikkel 22

Ülesanded ja korraldus

1. Juhatus abistab haldusnõukogu.
2. Juhatusel on järgmised ülesanded:
 - a) valmistada ette haldusnõukogu vastuvõetavad otsused;
 - b) tagada koos haldusnõukoguga piisavate järelduste võtmine sise- ja välisauditi aruannetest ja hinnangutest tulenevate järelduste ja soovitude ning Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) **ja Euroopa Andmekaitseinspektori** juurdlusaruannete ja juurdluste põhjal esitatud soovitude alusel;
 - c) ilma et see piiraks artiklis 19 sätestatud tegevdirektori ülesandeid, abistada ja nõustada tegevdirektorit haldusnõukogu otsuste rakendamisel, et tugevdada järelevalvet haldusjuhtimise üle.

³³ UK reservatsioon.

3. Kiireloomulistest juhtudest tingitud vajaduse korral võib juhatus haldusnõukogu nimel teha teatavaid esialgseid otsuseid, eelkõige haldusjuhtimise küsimustes, sealhulgas ametisse nimetava asutuse volituste delegeerimise peatamise kohta.
4. [...]
5. [...]
6. [...]
7. Juhatus *moodustamisel määratleb* haldusnõukogu *üksikasjalikult juhatuse ülesanded, millele on osutatud lõikes 2, juhatuse pädevuse teha otsuseid, millele on osutatud lõikes 3, juhatuse koosseisu, selle liikmete ametiaja kestuse, koosolekute toimumissageduse, kodukorra ja hääletamise korra.*

V peatükk³⁴

TEABE TÖÖTLEMINE

Artikkel 23

Teabeallikad

1. Europol töötleb ainult teavet, mille talle on esitanud:
 - a) liikmesriigid vastavalt siseriiklikule õigusele **ja artiklile 7**;
 - b) liidu asutused, kolmandad riigid ja rahvusvahelised organisatsioonid vastavalt VI peatükile;
 - c) eraõiguslikud isikud **ja eraisikud** vastavalt [...] **VI peatükile**.
2. Europol võib otse saada ja töödelda teavet, sealhulgas isikuandmeid, mis on pärit avalikult kättesaadavatest allikatest, [...] sealhulgas internetist ja avalikest andmebaasidest.

³⁴ HU esitas analüüsi reservatsiooni.

3. *Niivõrd kui Europolil on õigus Euroopa Liidu, rahvusvaheliste või siseriiklike õigusaktide alusel saada elektroonset juurdepääsu kas riiklikku, üleliidulist või rahvusvahelist laadi infosüsteemidele, võib Europol teha selliste vahendite abil andmetest, sealhulgas isikuandmetest väljavõtteid ja neid töödelda, kui see on vajalik tema ülesannete täitmiseks.* Selliste liidu, rahvusvaheliste ja siseriiklike õigusaktide kohaldatavad sätted reguleerivad Europoli juurdepääsu sellisele teabele ja selle kasutamist niivõrd, kuivõrd nendega nähakse ette rangemad juurdepääsu- ja kasutuseeskirjad kui käesolevas määruses. Juurdepääs sellistele infosüsteemidele antakse üksnes nõuetekohaselt volitatud Europoli töötajatele, kui see on vajalik nende ülesannete täitmiseks.

Artikkel 24

Teabe töötlemise eesmärgid

1. Niivõrd, kuivõrd see on vajalik artiklis [...] 4 sätestatud [...] *ülesannete täitmiseks*, [...] *võib* Europol töödelda teavet, sealhulgas isikuandmeid. *Isikuandmeid võib töödelda* ainult selleks, et:
- a) välja selgitada teabes esinevaid seoseid andmete võrdlemise teel;
 - b) teostada strateegilist või temaatilist analüüsi;
 - c) teostada konkreetsetel juhtudel operatiivanalüüsi [...];
 - d) *lihtsustada teabevahetust liikmesriikide, Europoli, teiste liidu asutuste, kolmandate riikide ja rahvusvaheliste organisatsioonide vahel.*
2. Isikuandmete ja andmesubjektide kategooriad, kelle andmeid võib igal lõikes 1 loetletud konkreetsetel eesmärgil koguda, on loetletud 2. lisas.

Europoli poolt teabe töötlemise eesmärgi ja piirangute kindlaksmääramine

1. Europolile teabe esitanud liikmesriik, liidu asutus, kolmas riik või rahvusvaheline organisatsioon määrab kindlaks selle töötlemise eesmärgi **või eesmärgid** vastavalt artiklile 24. Kui nemad ei ole seda teinud, **konsulteerib** Europol **asjaomase teabe esitajaga ning töötleb asjaomast teavet, et** määrata kindlaks teabe asjakohasus ja **edasitöötlemise eesmärk või eesmärgid**. Europol võib töödelda teavet muul eesmärgil kui eesmärk, milleks teave esitati, üksnes [...] **teabe** esitaja loal.
2. Liikmesriigid, liidu asutused, kolmandad riigid ja rahvusvahelised organisatsioonid võivad teabe [...] **esitamise** ajal teatavaks teha üldised või konkreetsed juurdepääsu- ja kasutamispäringud, sealhulgas **edastamise**, kustutamise ja hävitamise suhtes kohaldatavad piirangud. Kui selliste piirangute kehtestamise vajadus selgub pärast teabe [...] **esitamist**, teavitavad nad sellest Europoli. Europol peab sellistest piirangutest kinni.
3. **Nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel** võib³⁵ Europol piirata liikmesriikide, liidu asutuste, kolmandate riikide ja rahvusvaheliste organisatsioonide juurdepääsu avalikult kättesaadavatest allikatest pärit teabele ja selle teabe kasutamist.

³⁵ AT reservatsioon.

Liikmesriikide ja Europolit töötajate juurdepääs Europolis säilitatavale teabele

1. Liikmesriikidel [...] on *vastavalt siseriiklikule õigusele ja artikli 7 lõikele 4* juurdepääs kogu artikli 24 lõike 1 punktides a ja b sätestatud eesmärgil esitatud teabele ning võimalus teostada selle kohta päringuid, ilma et see piiraks liikmesriikide, liidu asutuste, kolmandate riikide ja rahvusvaheliste organisatsioonide õigust piirata selliste andmete kasutamist ja neile juurdepääsu *vastavalt artikli 25 lõikele 2*. [...] ³⁶.
2. Liikmesriikidel [...] on *vastavalt siseriiklikule õigusele ja artikli 7 lõikele 4* kaudne, päringutabamustel või nende puudumisel põhinev juurdepääs artikli 24 lõike 1 punktis c sätestatud eesmärgil esitatud teabele, ilma et see piiraks teabe esitanud liikmesriikide, liidu asutuste, kolmandate riikide või rahvusvaheliste organisatsioonide poolt artikli 25 lõike 2 kohaselt seatud piiranguid. Päringutabamuse korral algatab Europol menetluse päringutabamusega seotud teabe jagamiseks kooskõlas Europolile teabe [...] *esitaja* otsusega.
3. Tegevdirektori poolt nõuetekohaselt volitatud Europolit töötajatel on juurdepääsuõigus Europolis töödeldavale teabele niivõrd, kuivõrd see on vajalik nende ülesannete täitmiseks, *ilma et see piiraks artikli 69 kohaldamist*.

³⁶ ES reservatsioon.

Artikkel 27

Eurojusti ja OLAFi juurdepääs Europolis säilitatavale teabele

1. [...]
2. Europol võtab kõik vajalikud meetmed, et tagada Eurojustile ja ***Euroopa Pettustevastasele Ametile*** (OLAF) nende vastavate volituste piires kaudne, päringutabamustel või nende puudumisel põhinev juurdepääs artikli 24 lõike 1 punktides ***a, b ja c*** sätestatud eesmärgil esitatud teabele, ilma et see piiraks teabe esitanud liikmesriikide, liidu asutuste, kolmandate riikide või rahvusvaheliste organisatsioonide poolt artikli 25 lõike 2 kohaselt seatud piiranguid. Päringutabamuse korral algatab Europol menetluse päringutabamusega seotud teabe jagamiseks kooskõlas Europolile teabe [...] ***esitaja*** otsusega.
3. Lõike [...] 2 kohaselt toimuvaid teabepäringuid teostatakse ainult selle kindlakstegemiseks, kas vastavalt Eurojustile või OLAFile kättesaadav teave vastab Europolis töödeldavale teabele.

4. Europol lubab lõike [...] 2 kohaseid teabepäringuid üksnes pärast seda, kui ta on saanud Eurojustilt teavet selle kohta, millistel liikmesriikide liikmetel, asetäitjatel, assistentidel ja Eurojusti töötajatel on luba selliseid päringuid teostada, ning OLAFilt teavet selle kohta, millistel töötajatel on luba selliseid päringuid teostada.
5. Kui Europoli konkreetse uurimisega seotud teabetöötlemistoimingute käigus teeb Europol või mõni liikmesriik kindlaks koordineerimise, koostöö või toetuse vajaduse vastavalt Eurojusti või OLAFi volitustele, teavitab Europol neid sellest ning algatab menetluse teabe jagamiseks kooskõlas teabe edastanud liikmesriigi otsusega. Sellisel juhul konsulteerivad Eurojust või OLAF Europoliga.
6. Eurojust, sealhulgas kolleegium, liikmesriikide liikmed, asetäitjad, assistendid ja Eurojusti töötajad, ning OLAF peavad kinni kõikidest üldistest või konkreetsetest juurdepääsu- ja kasutamiskiirangutest, mille liikmesriigid, liidu asutused, kolmandad riigid ja rahvusvahelised organisatsioonid on kooskõlas artikli 25 lõikega 2 teatavaks teinud.

Liikmesriikide teavitamise kohustus

1. [...] Europol peab vastavalt artikli 4 lõike 1 punktist b tulenevale kohustusele **koheselt** teavitama liikmesriiki seda liikmesriiki puudutavast teabest. [...] **Kui kõnealuse** teabe suhtes kehtivad vastavalt artikli 25 lõikele 2 sellele juurdepääsu välistavad juurdepääsupiirangud, peab Europol juurdepääsupiirangu kehtestanud [...] **teabe** esitajaga nõu ja taotleb tema nõusolekut teabe jagamiseks.

Ilma sellise nõusolekuta teavet ei edastata.

2. Olenemata mis tahes juurdepääsupiirangutest, teavitab Europol liikmesriiki seda liikmesriiki puudutavast teabest juhul, kui see on [...]

[...] tingimata vajalik, et vältida otsest ohtu [...] **inimeste elule**.

[...]

Sellisel juhul teavitab Europol **samal ajal** [...] **teabe** esitajat [...] kõnealuse teabe jagamisest ja põhjendab oma olukorraanalüüsi.

VI peatükk

SUHTED PARTNERITEGA

JAGU

ÜLDSÄTTED

Artikkel 29

Üldsätted

1. Kui see on vajalik tema ülesannete täitmiseks, võib Europol luua ja säilitada koostöösuhteid liidu asutustega kooskõlas kõnealuste asutuste, kolmandate riikide [...] asutuste, rahvusvaheliste organisatsioonide ja eraõiguslike isikute eesmärkidega.
2. Kui see on vajalik tema ülesannete täitmiseks ning võttes arvesse artikli 25 lõike 2 **ja artikli 69** kohaselt kehtestatud mis tahes piiranguid, võib Europol otse vahetada lõikes 1 osutatud üksustega igasugust teavet, välja arvatud isikuandmeid.
 - 2a. *Europol teavitab haldusnõukogu kõigist korrapärastest koostöösuhetest, mida ta kavatseb luua ja säilitada vastavalt lõigetele 1 ja 2, ning selliste suhete loomisjärgsest arendamisest.*
 - 2b. *Lõigete 1 ja 2 kohaldamise eesmärgil võib Europol kehtestada töökorraldusi lõikes 1 osutatud üksustega. Kõnealuste töökorraldustega ei võimaldata isikuandmete vahetamist ning need ei ole liidu või selle liikmesriikide jaoks siduvad.*

3. Kui see on vajalik tema ülesannete täitmiseks, võib Europol lõikes 1 osutatud üksustelt [...] saada isikuandmeid ja töödelda neid kooskõlas käesoleva peatüki sätetega.
4. Ilma et see piiraks artikli 36 lõike [...] 5 kohaldamist ja kooskõlas käesoleva [...] **määrusega** edastab Europol isikuandmeid liidu asutustele, kolmandatele riikidele ja rahvusvahelistele organisatsioonidele vaid juhul, kui seda on vaja Europoli eesmärkidega seotud kuritegude ennetamiseks ja nende vastu võitlemiseks. Kui edastatavad andmed on esitanud liikmesriik, taotleb Europol asjaomase liikmesriigi nõusolekut, välja arvatud juhul, kui [...]
- [...]
- [...] asjaomane liikmesriik on andnud sellisele edastamisele oma eelneva nõusoleku kas üldiselt või eritingimustel. Sellise nõusoleku võib igal ajal tagasi võtta.
5. Liikmesriigid, liidu asutused, kolmandad riigid ja rahvusvahelised organisatsioonid ei tohi **Europoli valduses olevaid** isikuandmeid omakorda edastada ilma Europoli sõnaselge nõusolekuta.

2. JAGU

ISIKUANDMETE EDASTAMINE **JA VAHETAMINE**

Artikkel 30

Isikuandmete edastamine liidu asutustele

Võttes arvesse artikli 25 lõigetest 2 või 3 **ning artiklist 69** tulenevaid võimalikke piiranguid, võib Europol edastada isikuandmeid otse liidu asutustele, kui see on vajalik tema või andmeid saava liidu asutuse ülesannete täitmiseks.

Artikkel 31

Isikuandmete edastamine kolmandatele riikidele ja rahvusvahelistele organisatsioonidele

1. *Võttes arvesse artikli 25 lõigetest 2 või 3 ning artiklist 69 tulenevaid võimalikke piiranguid*, võib Europol edastada isikuandmeid kolmanda riigi ametiasutusele või rahvusvahelisele organisatsioonile, kui see on vajalik tema tööülesannete täitmiseks ning teha seda vastavalt:
 - a) komisjoni otsusele, mis on vastu võetud kooskõlas *[Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel pädevates asutustes, mille eesmärgiks on kuritegude tõkestamine, uurimine, avastamine, kuritegude eest vastutusele võtmine või kriminaalkaristuste täitmisele pööramine, ning selliste andmete vaba liikumise kohta)]*³⁷ artikliga 34 ning mis käsitleb küsimust, kas kolmas riik või territoorium või asjaomase kolmanda riigi töötlemissektor või asjaomane rahvusvaheline organisatsioon tagab piisava kaitsetaseme (piisava kaitse otsus); või

³⁷ *Eeldatakse, et direktiivi eelnõu (mis on osa isikuandmete kaitse paketist, dok 5833/12 ja 11624/1/13 REV 1) võetakse vastu enne Europoli määrust. Vastupidisel juhul lisatakse hilisemas etapis säte, mis on samaväärne kõnealuse direktiivi artikliga 34, või üldisem viide liidu seadusandlusele.*

- b) liidu ja asjaomase kolmanda riigi või rahvusvahelise organisatsiooni vahel aluslepingu artikli 218 alusel sõlmitud rahvusvahelisele lepingule, millega nähakse ette piisavad kaitsemeetmed üksikisikute eraelu puutumatuse ning põhiõiguste ja -vabaduste tagamiseks, või
- c) Europol ja asjaomase kolmanda riigi või rahvusvahelise organisatsiooni vahel enne käesoleva määruse kohaldamise kuupäeva kooskõlas otsuse 2009/371/JSK artikliga 23 sõlmitud koostöölepingule, *mis võimaldab isikuandmeid vahetada*.

Ilma et see piiraks artikli 29 lõike 4 kohaldamist, [...] ei ole sellise edastamise puhul vaja täiendavat luba.

Europol võib sõlmida [...] *halduskokkuleppe* selliste lepingute või piisava kaitse otsuste rakendamiseks.

Europol teavitab haldusnõukogu isikuandmete vahetamisest, mis toimub piisava kaitse otsuste alusel.

- 1a. Europol avaldab ja ajakohastab nimekirja piisava kaitse otsustest, lepingutest, halduskokkulepetest ja teistest vahenditest, mis seonduvad isikuandmete edastamisega vastavalt lõikele 1.*

2. Erandina lõikest 1 võib tegevdirektor anda iga juhtumi puhul eraldi loa isikuandmete edastamiseks kolmandatele riikidele või rahvusvahelistele organisatsioonidele, kui:

[...]

[...]

[...]

[...]

- aa) edastamine on vajalik andmesubjekti või teise isiku eluliste huvide kaitsmiseks; või*
- bb) edastamine on vajalik andmesubjekti õigustatud huvide kaitsmiseks vastavalt isikuandmeid edastava liikmesriigi õigusele; või*
- cc) edastamine on äärmiselt vajalik liikmesriigi või kolmanda riigi avalikku julgeolekut ähvardava vahetu ja tõsise ohu vältimiseks; või*
- dd) edastamine on vajalik konkreetsete kuritegude tõkestamiseks, uurimiseks, avastamiseks või kuritegude eest vastutusele võtmiseks või kriminaalkaristuste täitmisele pööramiseks; või*
- ee) edastamine on vajalik konkreetsete kuritegude tõkestamise, uurimise, avastamise või kuritegude eest vastutusele võtmise või kriminaalkaristuste täitmisele pööramisega seotud konkreetsete õigusnõuete koostamiseks, esitamiseks või kaitsmiseks.*

[.../ 3a. [...] *Erandina lõikest 1* võib haldusnõukogu kokkuleppel Euroopa Andmekaitseinspektoriga anda loa andmete edastamiseks kooskõlas *lõike 2* punktidega *aa–ee* [...], võttes arvesse kaitsemeetmete olemasolu üksikisikute eraelu puutumatuse ning põhiõiguste ja -vabaduste tagamiseks, ajavahemiku jooksul, mis ei ületa ühte aastat ja mis on pikendatav. *Sellised load on nõuetekohaselt põhjendatud ja dokumenteeritud.*

3. Tegevdirektor teavitab *võimalikult kiiresti* haldusnõukogu ja Euroopa Andmekaitseinspektorit juhtumitest, mille puhul ta kohaldas lõiget 2.

Artikkel 32

Eraõiguslike isikute edastatud isikuandmed

1. Kui see on vajalik tema tööülesannete täitmiseks, võib Europol töödelda eraõiguslike isikute [...] edastatud isikuandmeid tingimusel, et andmed on esitatud:
 - a) liikmesriigi siseriikliku üksuse kaudu kooskõlas siseriikliku õigusega;
 - b) sellise kolmanda riigi *või rahvusvahelise organisatsiooni* kontaktpunkti kaudu, kellega Europol on enne käesoleva määruse kohaldamise kuupäeva sõlminud *isikuandmete vahetamist võimaldava* koostöölepingu kooskõlas otsuse 2009/371/JSK artikliga 23; või
 - c) sellise kolmanda riigi asutuse või rahvusvahelise organisatsiooni kaudu, *kelle osas on tehtud artikli 31 lõike 1 punktis a osutatud piisava kaitse otsus või* kellega liit on sõlminud aluslepingu artikli 218 kohase rahvusvahelise lepingu.

- 1a³⁸. Juhul kui Europol siiski saab isikuandmeid otse eraõiguslikelt isikutelt ning kui lõikes 1 osutatud asjaomast siseriiklikku üksust, kontaktpunkti või asutust ei ole võimalik kindlaks teha, võib Europol kõnealuseid isikuandmeid töödelda üksnes nende üksuste kindlaks tegemise eesmärgil. Seejärel edastatakse isikuandmed viivitamatult asjaomasele siseriiklikule üksusele, kontaktpunktile või asutusele, kes vajaduse korral määrab vastavalt artikli 25 lõikele 1 kindlaks, millisel eesmärgil võib Europol andmeid edasi töödelda.*
- 1b. Kui Europol saab isikuandmeid sellise kolmanda riigi eraõiguslikult isikult, kellega ei ole sõlmitud lepingut vastavalt otsuse 2009/371/JSK artiklile 23 või aluslepingu artiklile 218 või kelle osas ei ole tehtud artikli 31 lõike 1 punktis a osutatud piisava kaitse otsust, võib Europol kõnealuse teabe edastada üksnes liikmesriigile või asjaomasele kolmandale riigile, kellega on selline leping sõlmitud.*
2. Juhul kui saadud **isiku**andmed mõjutavad liikmesriigi huve, teavitab Europol viivitamata asjaomase liikmesriigi siseriiklikku üksust.
- [...] 3a. Võttes arvesse artikli 25 lõigetest 2 või 3 ning artiklist 69 tulenevaid võimalikke piiranguid, ei tohi Europol isikuandmeid edastada eraõiguslikele isikutele, välja arvatud kui:*
- a) edastamine on kahtlemata andmesubjekti huvides ja andmesubjekt on andnud nõusoleku või kui asjaolud võimaldavad sellist nõusolekut selgesti eeldada; või*
 - b) edastamine on tingimata vajalik raske kuriteo või terroriakti otsese ohu vältimiseks.*

³⁸ UK reservatsioon.

3. Europol ei võta isikuandmete saamiseks ühendust otse eraõiguslike isikutega.
4. [...]

Artikkel 33

Eraisikutelt saadud teave

1. ***Kui see on vajalik tema tööülesannete täitmiseks, võib Europol saada ja töödelda eraisikutelt saadud [...] teavet. Europol võib töödelda eraisikutelt saadud isikuandmeid üksnes tingimusel, et need on esitatud:***
- a) liikmesriigi siseriikliku üksuse kaudu kooskõlas siseriikliku õigusega;
 - b) sellise kolmanda riigi ***või rahvusvahelise organisatsiooni*** kontaktpunkti kaudu, kellega Europol on enne käesoleva määruse kohaldamise kuupäeva sõlminud ***isikuandmete vahetamist võimaldava koostöölepingu*** kooskõlas otsuse 2009/371/JSK artikliga 23; või
 - c) sellise kolmanda riigi asutuse või rahvusvahelise organisatsiooni kaudu, ***kelle osas on tehtud artikli 31 lõike 1 punktis a osutatud piisava kaitse otsus või*** kellega liit on sõlminud aluslepingu artikli 218 kohase rahvusvahelise lepingu.

2. Kui Europol saab teavet, sealhulgas isikuandmeid, eraisikult, kes elab sellises kolmandas riigis, kellega ei ole sõlmitud rahvusvahelist lepingut vastavalt otsuse 2009/371/JSK artiklile 23 või aluslepingu artiklile 218 ***või kelle osas ei ole tehtud artikli 31 lõike 1 punktis a osutatud piisava kaitse otsust***, võib Europol kõnealuse teabe edastada üksnes liikmesriigile või asjaomasele kolmandale riigile, kellega on selline rahvusvaheline leping sõlmitud.
- 2a. ***Juhul kui saadud isikuandmed mõjutavad liikmesriigi huve, teavitab Europol viivitamata asjaomase liikmesriigi siseriiklikku üksust.***
3. Europol ei võta isikuandmete saamiseks ühendust otse eraisikutega.
4. ***Ilma et see piiraks artiklite 39 ja 40 kohaldamist, ei või Europol isikuandmeid eraisikutele edastada.***

VII peatükk³⁹

ANDMEKAITSEALASED KAITSEMEETMED

Artikkel 34

Andmekaitse üldpõhimõtted

Tuleb tagada, et:

- a) isikuandmeid töödeldakse õiglaselt ja seaduslikult;
- b) isikuandmeid kogutakse täpselt ja selgelt kindlaks määratud ning õiguspärastel eesmärkidel ega töödelda hiljem viisil, mis on vastuolus kõnealuste eesmärkidega. Isikuandmete hilisem töötlemine ajaloo-, statistika- või teadusuuringutega seotud eesmärkidel ei ole keelatud, kui Europol annab asjakohase tagatise eelkõige selle kohta, et andmeid ei töödelda muudel eesmärkidel;
- c) isikuandmed on piisavad, asjakohased ega ületa selle otstarbe piire, mille tarvis neid töödeldakse;
- d) isikuandmed on täpsed ja [...] ajakohastatud ning et võetakse kõik mõistlikud meetmed, et töötlemise eesmärgi seisukohalt ebatäpsed isikuandmed kustutakse või parandatakse viivitamata;

³⁹ KOM esitas reservatsiooni.

- e) isikuandmeid säilitatakse kujul, mis võimaldab andmesubjekte tuvastada [...] ainult seni, kuni see on vajalik isikuandmete töötlemise eesmärkidel [...];
- f) *isikuandmeid töödeldakse viisil, millega tagatakse isikuandmete asjakohane turvalisus ja andmete töötlemise konfidentsiaalsus.*

Artikkel 35

Teabe usaldusväärsuse ja täpsuse hindamine

1. Teabe esitanud liikmesriik annab liikmesriigist pärit teabeallika *usaldusväärsusele* võimaluse piires hinnangu, kasutades järgmisi allika hindamise koode:
 - (A): allika autentsuse, usaldusväärsuse ja pädevuse suhtes pole kahtlust või teave pärineb allikast, mis on alati olnud usaldusväärne;
 - (B): teave pärineb allikast, mis on enamikul juhtudel olnud usaldusväärne;
 - (C): teave pärineb allikast, mis ei ole enamikul juhtudel olnud usaldusväärne;
 - (X): allika usaldusväärsust ei ole võimalik hinnata.

2. Teabe esitanud liikmesriik annab liikmesriigist pärit teabe **täpsusele** võimaluse piires hinnangu, kasutades järgmisi teabe hindamise koode:
- (1): teave, mille täpsuse suhtes ei ole kahtlust;
- (2): teave, milles selle allikas on isiklikult kindel, kuid milles seda edastav ametnik ei ole isiklikult kindel;
- (3): teave, milles selle allikas ei ole isiklikult kindel, kuid mida kinnitab muu, varem jäädvustatud teave;
- (4): teave, milles selle allikas ei ole isiklikult kindel ja mida ei ole võimalik kinnitada.
3. Kui Europol jõuab juba tema valduses oleva teabe põhjal järeldusele, et hinnangut on vaja muuta, teavitab ta sellest asjaomast liikmesriiki ja püüab hinnangu muutmises kokku leppida. Europol ei muuda hinnangut ilma sellise kokkuleppeta.
4. Kui Europol saab liikmesriigilt teavet, millele ei ole antud hinnangut, püüab Europol võimaluse piires hinnata allika usaldusväärsust ja teabe **täpsust** juba tema valduses oleva teabe põhjal. Konkreetseid andmeid ja teavet tuleb hinnata kokkuleppel teabe esitanud liikmesriigiga. Liikmesriik ja Europol võivad samuti üldjoontes kokku leppida konkreetsete andmeliikide ja konkreetsete allikate hindamise üldtingimustes. Kui konkreetse juhtumi suhtes ei ole jõutud kokkuleppele või kui kokkulepe üldtingimuste kohta puudub, määrab Europol teabele või andmetele lõigetes 1 ja 2 osutatud koodid X ja 4.

5. Kui Europol saab andmeid või teavet **liidu asutuse**lt, kolmandalt riigilt, rahvusvaheliselt organisatsioonilt või [...] **eraõiguslikult isikult**, kohaldatakse vastavalt käesolevat artiklit.
6. Europol kasutab avalikult kättesaadavatest allikatest pärit teabe hindamiseks lõigetes 1 ja 2 sätestatud koode.
7. **Kui teave saadakse Europoli poolt oma ülesannete täitmisel teostatud analüüsimise tulemusel, hindab Europol sellist teavet kooskõlas käesoleva artikliga ja kokkuleppel analüüsis osalevate liikmesriikidega.**

Artikkel 36

Isikuandmete eriliikide ja erinevate kategooriate andmesubjektide isikuandmete töötlemine

1. Kuriteoohvrite, tunnistajate või teiste teo kohta teavet anda võivate isikute või alla 18-aastaste isikute isikuandmete töötlemine on [...] **lubatud**, kui see on [...] vajalik Europoli eesmärkidega seotud kuritegude ennetamiseks või nende vastu võitlemiseks.
2. Rassilist ja etnilist päritolu, poliitilisi vaateid, usutunnistust ja veendumusi ning ametiühingusse kuulumist [...] **käsitlevate** isikuandmete, samuti tervist ja seksuaalelu käsitlevate andmete automaatne või muul viisil töötlemine on keelatud, välja arvatud juhul, kui see on [...] vajalik Europoli pädevusvaldkonda kuuluvate kuritegude ennetamiseks või nende vastu võitlemiseks ning kui need andmed täiendavad muid Europoli töödeldavaid isikuandmeid. **On keelatud valida teatavat isikute rühma ainuüksi eespool nimetatud isikuandmete põhjal.**

3. Ainult Europolil on **otsene** juurdepääs lõigetes 1 ja 2 osutatud isikuandmetele. Tegevdirektor annab sellistele andmetele nõuetekohase juurdepääsuloa piiratud arvule ametnikele, kui see on vajalik nende ülesannete täitmiseks.
4. Ükski **pädeva asutuse** otsus, mis toob andmesubjekti osas kaasa **kahjulikke** õiguslikke tagajärgi, ei tohi põhineda ainult lõikes 2 osutatud andmete automaatsel töötlemisel, välja arvatud juhul, kui selline otsus on sõnaselgelt lubatud siseriiklike või liidu õigusaktidega [...].
5. Lõigetes 1 ja 2 osutatud isikuandmeid ei edastata liikmesriikidele, liidu asutustele, kolmandatele riikidele ega rahvusvahelistele organisatsioonidele, välja arvatud üksikjuhtudel, kui see on hädavajalik seoses Europoli pädevusvaldkonda kuuluvate kuritegudega **ning vastavalt VI peatükis sätestatud eeskirjadele**.
6. [...] [...] [...].

Artikkel 37

Isikuandmete säilitamise ja kustutamise tähtajad

1. Europol säilitab enda töödeldud isikuandmeid ainult nii kaua, kui on vaja tema [...] **ülesannete täitmiseks**.
2. Europol vaatab isikuandmete edasise säilitamise vajaduse läbi igal juhul hiljemalt kolme aasta jooksul pärast andmete esmase töötlemise algust. Kui Europol oma ülesannete täitmiseks siiski vajab isikuandmete edasist säilitamist, võib ta otsustada, et säilitab isikuandmeid järgmise läbivaatamiseni, mis toimub pärast järgmist kolmeaastast ajavahemikku. Edasise säilitamise põhjuseid põhjendatakse ja need dokumenteeritakse. Kui isikuandmete edasise säilitamise otsust ei tehta, kustutakse need andmed kolme aasta möödumisel automaatselt.
3. Kui artikli 36 lõigetes 1 ja 2 osutatud [...] **isikuandmeid** säilitatakse kauem kui viis aastat, teavitatakse sellest Euroopa Andmekaitseinspektorit.
4. Kui liikmesriik, liidu asutus, kolmas riik või rahvusvaheline organisatsioon on isikuandmete edastamise ajal vastavalt artikli 25 lõikele 2 teatanud piirangutest seoses isikuandmete varasema kustutamise või hävitamisega, kustutab Europol isikuandmed kooskõlas selliste piirangutega. Kui andmete esitaja valduses olevast teabest ulatuslikuma teabe põhjal järeldatakse, et andmete edasine säilitamine on Europoli ülesannete täitmiseks vajalik, taotleb Europol andmete esitajalt luba andmeid edasi säilitada ning põhjendab sellist taotlust.

5. Kui liikmesriik, liidu asutus, kolmas riik või rahvusvaheline organisatsioon kustutab [...] **oma**andmebaasist Europolile edastatud andmed, teatab ta sellest Europolile. Europol kustutab asjaomased andmed, välja arvatud juhul, kui andmete esitaja valduses olevast teabest ulatuslikuma teabe põhjal järeldatakse, et andmete edasine säilitamine on Europoli [...] **ülesannete täitmiseks** vajalik. Europol teavitab andmete esitajat kõnealuste andmete edasisest säilitamisest ja põhjendab seda.
6. Isikuandmeid ei kustutata, kui:
- a) see kahjustaks kaitset vajava andmesubjekti huve. Sellistel juhtudel kasutatakse andmeid üksnes andmesubjekti nõusolekul;
 - b) andmesubjekt seab kahtluse alla nende täpsuse. Sellisel juhul säilitatakse andmed ajavahemiku jooksul, mis võimaldab liikmesriikidel või, kui see on asjakohane, Europolil kontrollida andmete täpsust;
 - c) isikuandmeid tuleb säilitada tõendamise eesmärgil [...].
 - d) [...]

Artikkel 38

Töötlemise turvalisus

1. Europol võtab asjakohased tehnilised ja korralduslikud meetmed, et kaitsta isikuandmeid juhusliku või ebaseadusliku hävitamise, juhusliku kadumise ja loata avalikustamise, muutmise ja neile juurdepääsu saamise ning igasuguse muu loata töötlemise eest.

2. Europol ja **kõik liikmesriigid** rakendavad andmete automaattöötlust käsitlevaid meetmeid, mis on kavandatud selleks, et:
- a) keelata kõrvaliste isikute juurdepääs isikuandmete töötlemiseks kasutatavatele andmetöötlusseadmetele (töövahenditele juurdepääsu kontroll);
 - b) hoida ära andmekandjate loata lugemine, kopeerimine, muutmine ja kõrvaldamine (andmekandjate kontroll);
 - c) hoida ära andmete loata sisestamine ja säilitatavate isikuandmetega tutvumine, nende muutmine ja kustutamine (säilitamise kontroll);
 - d) vältida automatiseeritud andmetöötlussüsteemi kasutamist andmesidevahendite abil isikute poolt, kellel puudub selleks luba (kasutajate kontroll);
 - e) tagada, et automatiseeritud andmetöötlussüsteemi volitatud kasutajatel oleks juurdepääs ainult nende juurdepääsuloaga hõlmatud andmetele (juurdepääsu kontroll);
 - f) tagada võimalus tõendada ja kindlaks määrata, millistele asutustele võib edastada või on edastatud isikuandmeid andmesidevahendite abil (andmeedastuse kontroll);
 - g) tagada võimalus tõendada ja kindlaks teha, milliseid isikuandmeid on automatiseeritud andmetöötlussüsteemi sisestatud ning millal ja kes andmed sisestas (sisestamise kontroll);
 - h) hoida ära isikuandmete loata lugemine, kopeerimine, muutmine või kustutamine andmete edastamise või andmekandjate vedamise ajal (veo kontroll);
 - i) tagada, et paigaldatud süsteeme on võimalik katkestuse korral kohe taastada (taastamine);
 - j) tagada, et süsteem toimib veatult, et selles ilmnevatest toimimisvigadest teatatakse viivitamata (töökindlus) ja et süsteemi rikked ei moonuta säilitatavaid andmeid (terviklus).

3. Europol ja liikmesriigid määratlevad mehhanismid turbevajaduste arvestamiseks kogu infosüsteemi piires.
4. *Isikuandmetega seotud infoturbe rikkumiste korral teavitab Europol põhjendamatu viivitusega ja võimaluse korral 24 tunni jooksul pärast rikkumise avastamist sellest andmekaitseametnikku, Euroopa andmekaitseinspektorit ja rikkumisest mõjutatud liikmesriike.*

Artikkel 39

Andmesubjekti õigus andmetega tutvuda

1. Andmesubjektil on mõistlike ajavahemike järel õigus saada teavet selle kohta, kas Europol töötleb tema kohta käivaid isikuandmeid.
- [...] 4a.** [...] *Ilma et see piiraks lõike 4 kohaldamist*, esitab Europol andmesubjektile järgmise teabe:
- a) kinnitus selle kohta, kas temaga seotud andmeid töödeldakse või mitte;
 - b) teave vähemalt töötlemise eesmärkide, kasutatavate andmeliikide ning vastuvõtjate *või vastuvõtjate kategooriate* kohta, kellele andmeid avaldatakse;

- c) arusaadaval kujul teave töödeldavate andmete kohta [...];
- d) *võimaluse korral isikuandmete säilitamise kavandatav tähtaeg;*
- e) *teave õiguse kohta taotleda Europolilt andmesubjektiga seotud isikuandmete parandamist, kustutamist või nende töötlemise piiramist.*

2. Andmesubjekt, kes soovib kasutada õigust tutvuda **temaga seonduvate** isikuandmetega, võib ilma ülemääraseid kulusid kandmata esitada sellekohase taotluse enda valitud liikmesriigis selleks määratud ametiasutusele. See ametiasutus saadab taotluse Europolile viivitamata ja igal juhul ühe kuu jooksul pärast selle kättesaamist.
3. Europol vastab taotlusele põhjendamatu viivitusega ja igal juhul kolme kuu jooksul pärast selle kättesaamist.
4. Europol konsulteerib tehtava küsimuse osas liikmesriikide pädevate asutustega **kooskõlas artikli 7 lõikes 4 sätestatud tingimustega** ning asjaomaste andmete esitajaga. Andmete juurdepääsu andmise otsuse vastuvõtmise eeltingimus on tihe koostöö Europoli ja [...] **andmete esitaja** vahel, kes on otseselt seotud andmesubjekti juurdepääsuga sellistele andmetele. Kui liikmesriik **või**[...] **andmete esitaja** ei nõustu Europoli kavandatud vastusega, teavitab ta Europoli oma vastuseisu põhjustest **vastavalt lõikele 5. Europol võtab selliseid vastulauseid arvesse.**

5.

Lõike 1 kohaselt tehtud taotluste alusel toimuv isikuandmetega tutvumine keelatakse või seda piiratakse, kui see on vajalik meede, et:

- a) võimaldada Europolil nõuetekohaselt oma ülesandeid täita;
- b) kaitsta julgeolekut ja avalikku korda või ennetada kuritegevust;
- c) tagada, et ei kahjustataks ühtegi siseriiklikku uurimist; **või**
- d) kaitsta kolmandate isikute õigusi ja vabadusi.

Erandi kohaldamise hindamisel võetakse arvesse asjaomase isiku huvisid.

6. Europol teavitab andmesubjekti kirjalikult isikuandmetele juurdepääsu andmisest keeldumisest või selle piiramisest, sellise otsuse põhjustest ning andmesubjekti õigusest esitada kaebus Euroopa andmekaitseinspektorile. Kui sellise teabe esitamise tõttu kaoks lõikega 5 kehtestatud piirangu mõju, ***teatab Europol asjaomasele andmesubjektile üksnes kontrolli läbiviimisest, andmata seejuures mingit teavet, mis võiks osutada sellele, kas Europol töötleb teda puudutavaid isikuandmeid.***

Artikkel 40

Õigus isikuandmeid parandada, kustutada ja blokeerida

1. Igal andmesubjektil on õigus taotleda ***enda valitud liikmesriigis selleks määratud ametiasutuse kaudu***, et Europol parandaks teda käsitlevad ja ***Europoli valduses olevad*** väärad isikuandmed ning, kui see on võimalik ja vajalik, täiendaks või ajakohastaks neid. ***See ametiasutus saadab taotluse Europolile viivitamata ja igal juhul ühe kuu jooksul pärast selle kättesaamist.***
2. Igal andmesubjektil on õigus taotleda ***enda valitud liikmesriigis selleks määratud ametiasutuse kaudu***, et Europol parandaks teda käsitlevad ja ***Europoli valduses olevad*** väärad isikuandmed ning, kui see on võimalik ja vajalik, täiendaks või ajakohastaks neid. ***See ametiasutus saadab taotluse Europolile viivitamata ja igal juhul ühe kuu jooksul pärast selle kättesaamist.***

3. Isikuandmed blokeeritakse nende kustutamise asemel, kui on piisavalt alust arvata, et andmete kustutamine võib mõjutada andmesubjekti õiguspäraseid huve. Blokeeritud andmeid töödeldakse üksnes sel eesmärgil, mis takistas nende kustutamist.
4. Kui lõigetes 1 [...] **ja** 2 [...] kirjeldatud Europolis valduses olevad andmed on talle esitanud kolmandad riigid, rahvusvahelised organisatsioonid **või liidu asutused või kui need andmed on talle otse esitanud eraõiguslikud isikud või kui Europol on andmed saanud avalikult kättesaadavatest allikatest** või Europol enda analüüside tulemusel, parandab, kustutab ja blokeerib neid andmeid Europol.
5. Kui lõigetes 1 ja 2 kirjeldatud Europolis valduses olevad andmed on talle [...] esitanud liikmesriik, parandab, kustutab ja blokeerib neid andmeid asjaomane liikmesriik koostöös Europoliga, **toimides oma vastava pädevuse piires**.
6. Kui väärad andmed on edastatud teiste nõuetekohaste vahendite abil või kui vead liikmesriikide esitatud andmetes on tingitud vigasest edastamisest või kui edastamisega rikuti käesolevat määrust või kui [...] **andmed** ei ole õiged seetõttu, et Europol on need sisestanud, vastu võtnud või neid säilitanud valesi või käesolevat määrust rikkudes, parandab või kustutab Europol andmed koostöös asjaomaste [...] **andmete esitajatega**.
7. Lõigetes 4, 5 ja 6 osutatud juhtudel teavitatakse viivitamata kõiki selliste andmete saajaid. Andmed saanud isikud parandavad, kustutavad või blokeerivad need andmed oma süsteemides vastavalt andmed saanud isikute suhtes kohaldatavatele eeskirjadele.
8. Europol teatab andmesubjektile põhjendamatu viivitusega ja igal juhul kolme kuu jooksul kirjalikult, **et on saanud kätte taotluse** parandada andmesubjektiga seonduvaid andmeid või need kustuda või blokeerida.

- 8a. *Kustutamine või blokeerimine keelatakse või seda piiratakse, kui see on vajalik meede, et:*
- a) *võimaldada Europolil nõuetekohaselt oma ülesandeid täita;*
 - b) *kaitsta julgeolekut ja avalikku korda või ennetada kuritegevust;*
 - c) *tagada, et ei kahjustataks ühtegi siseriiklikku uurimist; või*
 - d) *kaitsta kolmandate isikute õigusi ja vabadusi.*
9. Kui andmete [...] kustutamisest või blokeerimisest keeldutakse, teatab Europol sellest andmesubjektile kirjalikult *kolme kuu jooksul pärast taotluse kättesaamist, esitab sellise otsuse põhjendused* ning selgitab talle võimalust esitada kaebus Euroopa Andmekaitseinspektorile ja kasutada õiguskaitsevahendeid.

Artikkel 41

Andmekaitsega seotud vastutus

1. Europol säilitab isikuandmeid sellisel viisil, mis võimaldab teha kindlaks nende päritolu vastavalt artiklile 23.
 2. Artikli 34 punktis d osutatud isikuandmete kvaliteedi eest vastutab need isikuandmed Europolile edastanud liikmesriik *ja liidu asutus* ning Europol vastutab selliste isikuandmete kvaliteedi eest, mille edastasid kolmandad riigid ja rahvusvahelised organisatsioonid *või mille on otse talle edastanud eraõiguslikud isikud* samuti nende isikuandmete kvaliteedi eest, mille Europol on saanud avalikult kättesaadavatest allikatest *või Europoli enda analüüside tulemusel või mida Europol säilitab vastavalt artikli 37 lõikele 5.*
- 2a. *Kui Europolile saab teatavaks, et artikli 23 lõike 1 punktide a ja b kohaselt edastatud isikuandmed on faktiliselt ebaõiged või neid on ebaseaduslikult säilitatud, teavitab ta sellest kõnealuste andmete edastajat.*

3. Artikli 34 punktides a, b, c, e **ja f** nimetatud põhimõtete järgimise eest vastutab Europol.
4. Edastamise õiguspärasuse eest vastutab:
 - a) andmed edastanud liikmesriik, kui tegemist on liikmesriikide poolt Europolile edastatud isikuandmetega, ja
 - b) Europol, kui tegemist on Europoli poolt liikmesriikidele, kolmandatele riikidele või rahvusvahelistele organisatsioonidele edastatud isikuandmetega.
5. Europoli ja liidu asutuste vahelise andmeedastuse puhul vastutab edastamise õiguspärasuse eest Europol. Ilma et see piiraks eelmist lauset, vastutavad juhul, kui Europol edastab andmeid andmete saaja taotlusel, edastamise õiguspärasuse eest nii Europol kui ka andmete saaja. [...]
6. ***Europol vastutab kõikide enda teostatavate andmetöötlustoimingute eest, välja arvatud Europoli infrastruktuuri kasutamise teel toimuva andmete kahepoolse vahetamise eest liikmesriikide, liidu asutuste, kolmandate riikide ja rahvusvaheliste organisatsioonide vahel, millele juurdepääs Europolil puudub. Selline andmevahetus toimub asjaomaste üksuste vastutusel ja nende suhtes kohaldatavate õigusaktide kohaselt.***

Artikkel 42

Eelnev konsulteerimine⁴⁰

1. Selliste isikuandmete töötlemise suhtes, mis [...] moodustavad osa **artikli 14 lõike 1 punktis** *oc osutatud uutest* loodavatest **menetlustest ja tööprotsessidest** kohaldatakse [...] **eelnevat konsulteerimist**, kui:
 - a) töödeldakse artikli 36 lõikes 2 osutatud andmete eriliike;
 - b) vastasel korral tooks töötlemise laad, eelkõige uute tehnoloogiate, mehhanismide või menetluste kasutamine endaga kaasa konkreetse ohu [...] isikuandmete kaitsele.
2. Eelneva **konsulteerimise** viib läbi Euroopa Andmekaitseinspektor pärast teate saamist andmekaitseametnikult [...].
3. Euroopa Andmekaitseinspektor esitab **haldusnõukogule** oma arvamuse kahe kuu jooksul alates teate saamisest. Nimetatud tähtaja kulu võib peatada, kuni Euroopa andmekaitseinspektor on saanud taotletud täiendavat teavet. [...]

⁴⁰ **Käesolev artikkel võidakse ümber sõnastada, et võtta arvesse isikuandmete kaitse paketti käsitlevat arutelu.**

Kui arvamust ei ole [...] **4 kuu jooksul** esitatud, loetakse arvamus positiivseks.

Kui Euroopa andmekaitseinspektor leiab, et kõnealune töötlemine võib viia käesoleva määruse mõne sätte rikkumiseni, teeb ta asjakohasel juhul ettepanekud, et sellist rikkumist vältida. [...]

4. [...]

Artikkel 43

Logimine ja dokumenteerimine

1. Isikuandmete töötlemise õiguspärasuse kontrollimiseks, siseseire võimaldamiseks ning nõuetekohase andmetervikluse ja -turbe tagamiseks dokumenteerib Europol isikuandmete kogumist, muutmist, neile juurdepääsu ning nende avalikustamist, ühendamist ja kustutamist. Kõnealused logid ja dokumendid kustutatakse kolme aasta pärast, välja arvatud juhul kui [...] **neid** vajatakse käimasoleva kontrolli jaoks. Logide muutmine ei tohi olla võimalik.
2. Lõike 1 kohaselt koostatud logid ja dokumendid esitatakse taotluse korral Euroopa andmekaitseinspektorile. Euroopa andmekaitseinspektor kasutab seda teavet ainult isikuandmete kaitse kontrollimiseks ning nõuetekohase andmetöötluse, andmetervikluse ja -turbe tagamiseks.
3. ***Logid ja dokumendid edastatakse asjaomasele siseriiklikule üksusele viimase taotlusel, kui see on vajalik konkreetse juhtumi uurimiseks.***

Artikkel 44

Andmekaitseametnik

1. Haldusnõukogu nimetab ametisse andmekaitseametniku, kes on ameti töötaja. Andmekaitseametnik on oma ülesannete täitmisel sõltumatu.
2. Andmekaitseametnik valitakse tema isikuomaduste ja ametialaste võimete ning eelkõige tema andmekaitsealaste eriteadmiste alusel.
3. Andmekaitseametnikuks valimine ei tohi kaasa tuua huvide konflikti andmekaitseametnikuna tegutsemise ja mis tahes muude ametlike tööülesannete vahel, eelkõige seoses käesoleva määruse sätete kohaldamisega.
4. Andmekaitseametniku ametiaeg kestab [...] **neli** aastat. Teda võib uuesti ametisse nimetada kokku kuni [...] **kaheksaks** aastaks. **Haldusnõukogu** võib andmekaitseametniku [...] ametikohalt vabastada üksnes Euroopa Andmekaitseinspektori nõusolekul, kui ta ei vasta enam oma tööülesannete täitmiseks vajalikele tingimustele.
5. Pärast ametisse nimetamist registreerib **haldusnõukogu** andmekaitseametniku [...] Euroopa Andmekaitseinspektori juures.
6. Töökohustuste täitmiseks ei tohi andmekaitseametnikule anda mingeid juhendeid.

7. Andmekaitseametnikul on seoses isikuandmetega, mis ei hõlma [...] halduslikku laadi isikuandmeid, eelkõige järgmised ülesanded:
- a) tagada sõltumatult käesoleva määruse sätete *sisemine kohaldamine* isikuandmete töötlemisel;
 - b) tagada isikuandmete edastamise ja vastuvõtmise dokumenteerimine vastavalt käesolevale määrusele;
 - c) tagada andmesubjekti taotluse korral tema teavitamine tema õigustest vastavalt käesolevale määrusele;
 - d) teha koostööd Europoli töötajatega, kes vastutavad andmetöötlemise menetluste ning sellealase koolituse ja nõustamise eest;
 - e) teha koostööd Euroopa andmekaitseinspektoriga;
 - f) koostada aastaaruanne ning edastada see haldusnõukogule ja Euroopa andmekaitseinspektorile.
8. Seoses halduslikku laadi isikuandmetega täidab andmekaitseametnik ka määrusega (EÜ) nr 45/2001 ette nähtud ülesandeid.
9. Oma ülesannete täitmisel on andmekaitseametnikul juurdepääs kõigile Europoli töödeldavatele andmetele ja kõigile Europoli ruumidele.

10. Kui andmekaitseametnik leiab, et käesoleva määruse isikuandmete töötlemist käsitlevaid sätteid ei järgita, teavitab ta tegevdirektorit, paludes viimasel mittevastavus ettenähtud aja jooksul kõrvaldada. Kui tegevdirektor ei vii töötlemist ettenähtud aja jooksul vastavusse isikuandmete töötlemist käsitlevate sätetega, teavitab andmekaitseametnik haldusnõukogu ning nad lepivad vastamiseks kokku kindla tähtaja. Kui haldusnõukogu ei [...] **vasta** ettenähtud aja jooksul, esitab andmekaitseametnik juhtumi Euroopa Andmekaitseinspektorile.
11. Haldusnõukogu võtab vastu andmekaitseametnikku käsitlevad rakenduseeskirjad. Kõnealused rakenduseeskirjad käsitlevad eelkõige andmekaitseametniku ametisse valimist ja ametist vabastamist, tema ülesandeid, kohustusi ja pädevust ning tema sõltumatuse tagatise. Europol tagab andmekaitseametnikule tema ülesannete täitmiseks vajalikud töötajad ja vahendid. Neil töötajatel on juurdepääs **kõigile** Europolis töödeldavatele [...] andmetele ja Europoli ruumidele üksnes niivõrd, kui see on vajalik nende ülesannete täitmiseks.
12. ***Andmekaitseametnik ja tema töötajad on kohustatud hoidma teavet konfidentsiaalsena vastavalt artiklile 69.***

Riikliku järelevalveasutuse teostatav järelevalve

1. Iga liikmesriik määrab riikliku järelevalveasutuse, kelle ülesanne on kooskõlas siseriikliku õigusega sõltumatult jälgida asjaomase liikmesriigi poolt Europolile isikuandmete edastamise, nendest väljavõtete tegemise ja nendest teatamise lubatavust ning kontrollida, kas selline edastamine, väljavõtete tegemine või teatamine rikub andmesubjekti õigusi. Selleks on riiklikul järelevalveasutusel siseriikliku üksuse ja kontaktametnike ruumides juurdepääs andmetele, mille liikmesriik on asjakohase riikliku korra kohaselt Europolile edastanud *ning samuti ka artiklis 43 osutatud logidele ja dokumentidele*.
2. Oma järelevalveülesannete täitmiseks on riiklikel järelevalveasutustel juurdepääs oma Europoli kontaktametnike töökohtadele ja dokumentidele.
3. Riiklikud järelevalveasutused teostavad asjakohase riikliku korra kohaselt järelevalvet siseriiklike üksuste ja kontaktametnike tegevuse üle, kui selline tegevus on seotud isikuandmete kaitsega. Samuti teavitavad nad Euroopa andmekaitseinspektorit kõikidest meetmetest, mida nad Europoli suhtes võtavad.
4. Igal isikul on õigus taotleda riiklikult järelevalveasutuselt teda käsitlevate andmete mis tahes kujul Europolile edastamise või teatavaks tegemise ning asjaomase liikmesriigi poolt selliste andmetega tutvumise õiguspärasuse kontrollimist. Seda õigust kasutatakse selle liikmesriigi õiguse kohaselt, kus taotlus esitati.

Euroopa andmekaitseinspektori teostatav järelevalve

1. Euroopa Andmekaitseinspektori ülesanne on jälgida ja tagada, et kohaldataks käesoleva määruse sätteid, mis käsitlevad füüsiliste isikute põhiõiguste ja -vabaduste kaitsmist isikuandmete töötlemisel Europolis, samuti nõustada Europoli ja andmesubjekte kõikides isikuandmete töötlemisega seotud küsimustes. Nimetatud eesmärgil täidab ta lõikes 2 ette nähtud ülesandeid, kasutab talle lõikega 3 antud volitusi **ning teeb vastavalt artiklile 47 koostööd riiklike järelevalveasutustega.**
2. Käesoleva määruse alusel Euroopa andmekaitseinspektor:
 - a) kuulab ja uurib kaebusi ning teavitab andmesubjekti tulemustest mõistliku aja jooksul;
 - b) teostab omaalgatuslikult või kaebuse alusel uurimisi ning teeb tulemuse andmesubjektile teatavaks mõistliku aja jooksul;
 - c) jälgib ja tagab, et kohaldataks käesoleva määruse ja muude liidu õigusaktide sätteid, mis käsitlevad füüsiliste isikute kaitsmist isikuandmete töötlemisel Europolis;
 - d) nõustab omaalgatuslikult või konsultatsiooni korras Europoli kõikides isikuandmete töötlemisega seotud küsimustes, eelkõige enne seda, kui viimane koostab oma siseeeskirjad põhiõiguste ja -vabaduste kaitse kohta isikuandmete töötlemisel;

e) [...]

f) [...]

g) [...] viib läbi eelneva **konsulteerimise** seoses töötlemistega, millest talle on teatatud.

3. Käesoleva määruse alusel **ja vajaduse korral võttes arvesse mõjusid liikmesriikide õiguskaitsealastele tegevustele**, võib Euroopa Andmekaitseinspektor:

a) nõustada andmesubjekte nende õiguste kasutamisel;

b) edastada isikuandmete töötlemist reguleerivate sätete väidetava rikkumise korral asja arutamiseks Europolile ning vajaduse korral teha ettepanekuid rikkumise kõrvaldamiseks ja andmesubjektide kaitse parandamiseks;

c) anda käsu täita taotlusi, mis on seotud teatavate andmeid käsitlevate õiguste kasutamisega, kui sellised taotlused on artikleid 39 ja 40 rikkudes tagasi lükatud;

d) Europoli hoiatada või teha talle märkus;

e) anda **Europolile korralduse** [...] parandada, blokeerida, kustutada või hävitada andmed, **mida** on töödeldud isikuandmete töötlemist reguleerivaid sätteid rikkudes, ning teavitada nendest meetmetest kolmandaid isikuid, kellele **sellised** andmed on avaldatud;

f) kehtestada ajutise või tähtajatu keelu seoses **konkreetsete** Europoli töötlemistoimingutega, **millega rikutakse isikuandmete töötlemist reguleerivaid sätteid**;

g) edastada asja arutamiseks Europolile ning vajaduse korral Euroopa Parlamendile, nõukogule ja komisjonile;

- h) edastada asja aluslepingus sätestatud tingimustel Euroopa Liidu Kohtusse;
- i) sekkuda Euroopa Liidu Kohtusse antud asjade arutamisse.

4. Euroopa andmekaitseinspektoril on õigus:

- a) saada Europolilt juurdepääs kõikidele tema uurimisteks vajalikele isikuandmetele ja kogu teabele;
- b) pääseda kõikidesse tööruumidesse, kus Europol tegutseb, kui on põhjust arvata, et seal teostatakse käesoleva määruse reguleerimisalasse kuuluvaid toiminguid.

5. Euroopa andmekaitseinspektor koostab Europoli üle teostatud järelevalvetegevuse kohta aastaaruande.

Riiklikel järelevalveasutustel palutakse esitada oma märkused kõnealuse aruande kohta, enne kui see moodustab osa määruse (EÜ) nr 45/2001 artiklis 48 osutatud Euroopa Andmekaitseinspektori aastaaruandest. Euroopa Andmekaitseinspektor võtab täiel määral arvesse riiklike järelevalveasutuste tehtud tähelepanekuid ning osutab neile alati oma aastaaruandes.

6. Euroopa andmekaitseinspektori liikmed ja töötajad on kohustatud hoidma teavet konfidentsiaalsena vastavalt artiklile 69.

Euroopa Andmekaitseinspektori ja riiklike [...] järelevalveasutuste koostöö

1. Euroopa Andmekaitseinspektor teeb tihedat koostööd riiklike järelevalveasutustega riikide kaasamist nõudvates konkreetsetes küsimustes, eelkõige juhul, kui Euroopa andmekaitseinspektor või riiklik järelevalveasutus leiab, et liikmesriikide tavad on üksteisest väga erinevad, või kui avastatakse potentsiaalselt ebaseaduslik teabeedastus Europolite teabevahetuskanalite kaudu või kui ühel või mitmel riiklikul järelevalveasutusel tekib küsimusi käesoleva määruse rakendamise või tõlgendamise kohta.
2. *Oma artikli 46 lõikes 2 sätestatud kohustusi täites kasutab Euroopa Andmekaitseinspektor [...] riiklike järelevalveasutuste oskusteavet ja kogemusi. Euroopa Andmekaitseinspektoriga ühiste kontrollide läbiviimisel on riiklike järelevalveasutuste liikmetel ja töötajatel subsidiaarsuse ja proportsionaalsuse põhimõtet nõuetekohaselt arvesse võttes samasugused õigused, nagu on sätestatud artikli 46 lõikes 4 ja neile kehtivad samasugused kohustused, nagu on sätestatud artikli 46 lõikes 6.* Euroopa Andmekaitseinspektor ja riiklikud järelevalveasutused vahetavad, tegutsedes igaüks oma vastavate pädevuste piires, asjakohast teavet [...] ning abistavad üksteist auditite ja kontrollide läbiviimisel [...].

⁴¹ BE, BG, HU, COM esitasid reservatsiooni.

2a. *Euroopa Andmekaitseinspektor teavitab riiklikke järelevalveasutusi kõigist neid otseselt mõjutavatest või muul viisil neile olulistest küsimustest. Ühe või mitme riikliku järelevalveasutuse taotlusel teavitab Euroopa Andmekaitseinspektor neid konkreetsetest küsimustest.*

2b. *Juhtudel, mis seonduvad ühelt või mitmelt liikmesriigilt saadud andmetega, sealhulgas artikli 49 lõikes 2 osutatud juhtudel, konsulteerib Euroopa Andmekaitseinspektor asjaomaste riiklike järelevalveasutustega. Euroopa Andmekaitseinspektor ei otsusta täiendavate meetmete võtmist enne, kui need riiklikud järelevalveasutused on Euroopa andmekaitseinspektorit teavitanud oma seisukohast Euroopa andmekaitseinspektori kehtestatud tähtaja jooksul, mis on vähemalt üks kuu ja mitte pikem kui kolm kuud. Euroopa Andmekaitseinspektor võtab asjaomaste riiklike järelevalveasutuste arvamust täiel määral arvesse. Juhul kui Euroopa Andmekaitseinspektor kavatses nende seisukohta mitte järgida, teavitab ta neid sellest, [...] esitab põhjenduse ning edastab küsimuse lõikes 3 osutatud koostöönõukogule.*

Juhtudel, mida Euroopa Andmekaitseinspektor peab äärmiselt kiireloomuliseks, võib ta otsustada võtta viivitamata meetmeid. Sellistel juhtudel teavitab Euroopa andmekaitseinspektor viivitamatult asjaomaseid riiklikke järelevalveasutusi ning põhjendab olukorra kiireloomulisust ja võetud meedet.

3. Riiklikud järelevalveasutused ja Euroopa Andmekaitseinspektor kohtuvad vastavalt vajadusele ning vähemalt kaks korda aastas siinkohal loodavas koostöönõukogus [...].

4. *Koostöönõukogu koosneb iga liikmesriigi järelevalveasutuse esindajast ja Euroopa Andmekaitseinspektori esindajast.*

5. *Koostöönõukogu tegutseb oma lõike 6 kohaste ülesannete täitmisel sõltumatult ning ei küsi ega võta vastu juhiseid mitte kelleltki.*

6. *Koostöönõukogul on järgmised ülesanded:*
- a) *arutada Europoli üle andmekaitsealase järelevalve teostamise üldpõhimõtteid ja strateegiat ning liikmesriikide poolt Europolile isikuandmete edastamise, nendest väljavõtete tegemise ja nendest teatamise lubatavust;*
 - b) *uurida käesoleva määruse tõlgendamise või kohaldamisega seotud raskusi;*
 - c) *analüüsida üldisi probleeme, mis on seotud sõltumatu järelevalve või andmesubjektide õiguste teostamisega;*
 - d) *arutada lõikes 1 osutatud küsimustes ühisele lahendusele jõudmiseks mõeldud ühtlustatud ettepanekuid ja need koostada;*
 - e) *arutada Euroopa Andmekaitseinspektori poolt kooskõlas lõikega 2b esitatud juhtumeid;*
 - f) *arutada riiklike järelevalveasutuste esitatud juhtumeid; ja*
 - g) *suurendada teadlikkust andmekaitsega seotud õigustest.*
7. *Euroopa Andmekaitseinspektor ja riiklikud järelevalveasutused võtavad, tegutsedes igaüks oma vastavate pädevuste piires, koostöönõukogus kokkulepitud arvamusi, suuniseid, soovitusi ja parimaid tavaid täiel määral arvesse.*
8. Euroopa Andmekaitseinspektor kannab *koostöönõukogu* [...] koosolekute kulud ja vastutab nende korraldamise eest.
9. Esimesel koosolekul võetakse *koostöönõukogu liikmete lihthäälteenamusega* vastu koostöönõukogukodukord. Vastavalt vajadusele töötatakse ühiselt välja edasised töömeetodid.

Artikkel 48

Halduslikku laadi isikuandmed

Kõikide Europolis valduses olevate halduslikku laadi isikuandmete suhtes kohaldatakse määrust (EÜ) nr 45/2001.

VIII peatükk

KAITSEVAHENDID JA VASTUTUS

Artikkel 49

Õigus esitada kaebus Euroopa andmekaitseinspektorile

1. Igal andmesubjektil on õigus esitada kaebus Euroopa Andmekaitseinspektorile, kui ta leiab, et teda käsitlevate isikuandmete töötlemine ***Europoli poolt*** ei ole kooskõlas käesoleva määrusega.
2. Kui kaebus on seotud artiklis 39 või 40 viidatud otsusega, konsulteerib Euroopa andmekaitseinspektor selle liikmesriigi järelevalveasutustega [...], kust andmed pärinevad, või küsimusega otseselt seotud liikmesriigiga. Riikliku järelevalveasutuse ***arvamust arvesse võttes*** teeb Euroopa Andmekaitseinspektor otsuse, mis võib hõlmata mis tahes teabe edastamisest keeldumist.
3. Kui kaebus on seotud liikmesriigi poolt Europolile esitatud andmete töötlemisega, tagab Euroopa Andmekaitseinspektor tihedas koostöös andmed esitanud liikmesriigi järelevalveasutusega, et vajalik kontroll on teostatud nõuetekohaselt.

4. Kui kaebus on seotud [...]andmete töötlemisega, mille on Europolile esitanud *liidu asutused*, kolmandad riigid või rahvusvahelised organisatsioonid *või mille Europol on saanud avalikult kättesaadavatest allikatest või Europoli enda analüüside tulemusel*, tagab Euroopa Andmekaitseinspektor, et Europol on teostanud vajaliku kontrolli.

Artikkel 50

Õigus kasutada õiguskaitsevahendeid Euroopa andmekaitseinspektori vastu

Kaebused Euroopa andmekaitseinspektori otsuste kohta esitatakse Euroopa Liidu Kohtule.

Artikkel 51

Üldsätted vastutuse ja hüvitise saamise õiguste kohta

1. Europoli lepingulist vastutust reguleerib asjaomase lepingu suhtes kohaldav õigus.
2. Otsuse tegemine kuulub Euroopa Liidu Kohtu pädevusse vastavalt Europoli sõlmitud lepingus sisalduvale vahekohtuklauslile.
3. Ilma et see piiraks artikli 52 kohaldamist, hüvitab Europol liikmesriikide õiguse ühiste üldpõhimõtete kohaselt mis tahes kahju, mida tema talitused ja töötajad on tekitanud oma tööülesannete täitmisel.

4. Lõikes 3 osutatud kahju hüvitamisega seotud vaidluste lahendamine kuulub Euroopa Liidu Kohtu pädevusse.
5. Europolit töötajate isiklik vastutus Europolit ees on reguleeritud nende suhtes kohaldatavate personalieeskirjade ja teenistustingimustega.

Artikkel 52

Vastutus isikuandmete väära töötlemise eest ja õigus saada hüvitist

1. Isikutel, kellele on tekitatud kahju andmete ebaseadusliku töötlemisega, on õigus saada kahjuhüvitist vastavalt aluslepingu artiklile 340 Europolilt või siseriikliku õiguse kohaselt sellelt liikmesriigilt, kus kahju põhjustanud sündmus aset leidis. Asjaomane isik esitab kaebuse Europolit vastu Euroopa Liidu Kohtule ning kaebuse liikmesriigi vastu kõnealuse liikmesriigi pädevale riiklikule kohtule.
2. Europolit ja liikmesriigi vaidlused seoses lõpliku vastutusega lõike 1 kohaselt isikutele makstud hüvitise eest suunatakse lahendamiseks haldusnõukogule, kes teeb otsuse oma liikmete kahekolmandikulise häälteenamusega, ilma et see piiraks õigust seda otsust vaidlustada kooskõlas [...] **alus**lepingu artikliga 263.

IX peatükk

PARLAMENTAARNE KONTROLL

Artikkel 53

Parlamentaarne kontroll

1. Euroopa Parlamendi ja liikmesriikide parlamentide taotluse korral osalevad haldusnõukogu esimees ja/või tegevdirektor ***või nende asetäitjad*** Euroopa Parlamendi ***ja vajaduse korral ka*** liikmesriikide parlamentide aruteludel, et käsitleda Europoliga seotud [...] küsimusi, võttes arvesse vaikimis- ja konfidentsiaalsuskohustust⁴².
2. Euroopa Parlament teostab koos liikmesriikide parlamentidega kontrolli Europoli tegevuse üle kooskõlas käesoleva määrusega, ***võttes arvesse Europoli kui õiguskaitsealase operatiivasutuse olemust.***
3. Lisaks käesolevas määruses sätestatud teavitamis- ja nõupidamiskohustuste täitmisele edastab Europol ***vajaduse korral***, võttes arvesse vaikimis- ja konfidentsiaalsuskohustust, Euroopa Parlamendile ja liikmesriikide parlamentidele nende teavitamiseks:
 - a) ohuhinnangud, strateegilised analüüsid ja üldolukorra aruanded, mis on seotud Europoli eesmärkidega, samuti Europoli tellitud uuringute ja hindamiste tulemused;
 - b) artikli 31 lõike 1 kohaselt vastu võetud [...] ***halduskokkuleppe***.

⁴² CZ reservatsioon.

Euroopa Parlamendi õigus tutvuda Europoli poolt või Europoli kaudu töödeldud teavet

1. Europoli tegevuse üle vastavalt artikli 53 ***lõikele 2*** parlamentaarse kontrolli teostamiseks võib lubada Euroopa Parlamendil taotluse korral tutvuda Europoli poolt või Europoli kaudu töödeldud [...] tundliku salastamata teabega ja Euroopa Liidu salastatud teabega. ***Sellisele teabele juurdepääsu andmisel järgitakse artikli 69 lõikes 1 osutatud eeskirju.***
2. ***Euroopa Parlamendi juurdepääs Europoli töödeldud*** Euroopa Liidu salastatud teabele on kooskõlas ***Euroopa Parlamendi ja nõukogu vahelise institutsioonidevahelise kokkuleppe, mis käsitleb nõukogu valduses oleva ja muid kui ühise välis- ja julgeolekupoliitika⁴³ valdkonda kuuluvaid küsimusi puudutava salastatud teabe edastamist Euroopa Parlamendile ja selle töötlemist Euroopa Parlamendi poolt, ja selle puhul järgitakse artikli 69 lõikes 2 osutatud eeskirju.***
3. [...] Üksikasjad ***Euroopa Parlamendi poolt lõigetes 1 ja 2 osutatud teabele juurdepääsu kohta*** on reguleeritud Europoli ja Euroopa Parlamendi vahel sõlmitava töökorraga.

⁴³ EÜT C 95, 1.4.2014, lk 1.

X peatükk

TÖÖTAJAD

Artikkel 55

Üldsätted

1. ***Ilma et see piiraks artikli 75 lõike 5 kohaldamist***, kohaldatakse Europoli töötajate suhtes, välja arvatud nende töötajate suhtes, kellel on käesoleva määruse kohaldamise kuupäeval kehtiv leping Europoli konventsiooni alusel loodud Europoliga, personalieeskirju ja muude teenistujate teenistustingimusi ning nende personalieeskirjade ja muude teenistujate teenistustingimuste jõustamiseks liidu institutsioonide kokkuleppel vastu võetud eeskirju.
2. Europoli töötajaskond koosneb ajutistest ja/või lepingulistest töötajatest. ***Haldusnõukogu teavitatakse igal aastal direktori poolt sõlmitud tähtajatutest lepingutest***. Haldusnõukogu otsustab, millised ametikohtade loetelus ettenähtud ajutised ametikohad võib täita üksnes nende töötajatega, kes on tööle võetud liikmesriikide pädevatest asutustest. Kõnealustele ametikohtadele tööle võetud töötajad on ajutised töötajad ning nendega saab sõlmida üksnes tähtjalisi lepinguid, mida saab uuendada ühe korra kindlaksmääratud ajavahemikuks.

Tegevdirektor

1. Tegevdirektor võetakse tööle Europolis ajutise teenistujana vastavalt muude teenistujate teenistustingimuste artikli 2 punktile a.

2. Tegevdirektori nimetab ametisse **nõukogu, kes teeb oma otsuse [...] haldusnõukogu** [...] esitatud kandidaatide nimekirja alusel pärast avatud ja läbipaistvat valikumenetlust.

Tegevdirektoriga lepingu sõlmimisel esindab Europolis haldusnõukogu esimees.

[...] [...] [...].

3. Tegevdirektori ametiaeg on [...] **nelja** aastat. Selle ajavahemiku lõpuks koostab komisjon **koostöös haldusnõukoguga** hinnangu, milles võetakse arvesse tegevdirektori tegevuse tulemuslikkuse hindamist ning Europolis edasisi ülesandeid ja probleeme.

4. [...] **Haldusnõukogu** ettepanekul, milles võetakse arvesse lõikes 3 osutatud hinnangut, võib [...] **nõukogu** pikendada tegevdirektori ametiaega ühel korral kuni [...] **nelja** aasta võrra.

[...]

⁴⁴ UK, KOM reservatsioon seoses käesolevas artiklis tehtud muudatustega.

6. Tegevdirektor, kelle ametiaega on pikendatud, ei või kogu oma ametiaja lõpus osaleda samale ametikohale korraldatud valikumenetluses.
7. Tegevdirektori võib ametist tagandada üksnes otsusega, mille [...] **nõukogu** teeb [...] **haldusnõukogu** ettepaneku alusel.
8. **Selleks, et esitada nõukogule oma ettepanekud**, teeb haldusnõukogu otsused tegevdirektori [...] ametisse nimetamise, ametiaja pikendamise ja ametist tagandamise kohta oma hääleõiguslike liikmete kahekolmandikulise häälteenamusega.

Artikkel 57

Tegevdirektori asetäitjad

1. [...] Tegevdirektorit abistavad [...] **kolm** asetäitjat. [...] Tegevdirektor määrab kindlaks [...] **nende** ülesanded.
2. Tegevdirektori asetäitjate suhtes kohaldatakse artiklit 56. Enne nende ametisse nimetamist, **ametiaja pikendamist** või ametist tagandamist peetakse nõu tegevdirektoriga.

Artikkel 58

Riikide lähetatud eksperdid

1. Europol võib kasutada riikide lähetatud eksperte [...].
2. Haldusnõukogu võtab vastu otsuse, milles sätestatakse eeskirjad liikmesriikide ekspertide Europoli lähetamise kohta.

XI peatükk

FINANTSSÄTTED

Artikkel 59

Eelarve

1. Igaks eelarveaastaks, mis ühtib kalendriaastaga, koostatakse Europoli tulude ja kulude eelarvestus, mis esitatakse Europoli eelarves.
2. Europoli eelarve tulud ja kulud peavad olema tasakaalus.
3. Ilma et see piiraks muid sissetulekuallikaid, koosnevad Europoli tulud liidu toetusest, mis on kantud Euroopa Liidu üldeelarvesse.
4. Europoli võib saada liidu rahalisi vahendeid delegeerimiskokkulepete või sihtotstarbeliste [...] toetuste vormis kooskõlas **artiklis 63 viidatud Europoli finantseeskirjadega ning** liidu poliitikat toetavate asjakohaste õigusaktide sätetega.
5. Europoli kulud sisaldavad töötajate töötasu, haldus- ja infrastruktuurikulusid ning tegevuskulusid.
6. ***Eelarvelised kulukohustused, mis on seotud suuremahuliste projektidega, mis kestavad üle ühe eelarveaasta, võib jaotada mitut aastat hõlmavateks iga-aastasteks osamakseteks.***

Artikkel 60

Eelarve koostamine

1. Igal aastal koostab tegevdirektor Europol'i järgmise eelarveaasta tulude ja kulude eelarvestuse projekti, mis sisaldab ametikohtade loetelu, ning edastab selle haldusnõukogule.
2. Kõnealuse projekti põhjal [...] **võtab** haldusnõukogu **vastu** Europol'i järgmise eelarveaasta tulude ja kulude eelarvestuse projekti. Europol'i tulude ja kulude eelarvestuse projekt saadetakse komisjonile iga aasta [...] **31. jaanuariks**. Eelarvestuse lõpliku projekti, mis sisaldab ka ametikohtade loetelu kava, edastab haldusnõukogu komisjonile, Euroopa Parlamendile ja nõukogule 31. märtsiks.
3. Komisjon edastab eelarvestuse Euroopa Parlamendile ja nõukogule (eelarvepädevad institutsioonid) koos Euroopa Liidu üldeelarve projektiga.
4. Eelarvestuse alusel kannab komisjon Euroopa Liidu üldeelarve esialgsesse projekti arvestuslikud summad, mida ta peab ametikohtade loetelu jaoks vajalikuks, ja üldeelarvest makstavate toetuste suuruse ning esitab need vastavalt aluslepingu artiklitele 313 ja 314 eelarvepädevatele institutsioonidele.
5. Eelarvepädevad institutsioonid kiidavad heaks [...] Europol'i **toetuseks kasutatavad** assigneeringud.
6. Eelarvepädevad institutsioonid võtavad vastu Europol'i ametikohtade loetelu.

7. Europoli eelarve võtab vastu haldusnõukogu. Europoli eelarve on lõplik pärast liidu üldeelarve vastuvõtmist. Vajaduse korral tehakse selles vajalikud kohandused.
8. Kõikide [...] hoonetega seotud projektide suhtes, mis tõenäoliselt avaldavad *Europoli* eelarvele olulist mõju, kohaldatakse [...] *komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1271/2013*⁴⁵ sätteid.

Artikkel 61

Eelarve täitmine

1. Europoli eelarvet täidab tegevdirektor.
2. Tegevdirektor edastab igal aastal eelarvepädevatele institutsioonidele kogu asjakohase teabe *kõigi* hindamismenetluste tulemuste kohta.

Artikkel 62

Raamatupidamisaruanded ja eelarve täitmisele heakskiidu andmine

1. Europoli peaarvepidaja esitab eelarveaastale järgneva aasta 1. märtsiks komisjoni peaarvepidajale ja kontrollikojale esialgse raamatupidamisaruande.
2. Europol saadab eelarvehalduse ja finantsjuhtimise aruande Euroopa Parlamendile, nõukogule ja kontrollikojale järgmise eelarveaasta 31. märtsiks.

⁴⁵ *Komisjoni 30. septembri 2013. aasta delegeeritud määrus (EL) nr 1271/2013 raamfinantsmääruse kohta asutustele, millele viidatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 artiklis 208 (ELT L 328, 7.12.2013, lk 42).*

3. Komisjoni peaarvepidaja edastab komisjoni raamatupidamisaruannetega konsolideeritud Europoli esialgse raamatupidamisaruande kontrollikojale eelarveaastale järgneva aasta 31. märtsiks.
4. Kui kontrollikoda on finantsmääruse artikli 148 kohaselt esitanud oma tähelepanekud Europoli esialgse raamatupidamisaruande kohta, koostab **Europoli** peaarvepidaja Europoli lõpliku raamatupidamisaruande. Tegevdirektor esitab selle haldusnõukogule arvamuse saamiseks.
5. Haldusnõukogu esitab Europoli lõpliku raamatupidamisaruande kohta arvamuse.
6. [...] **Europoli peaarvepidaja** saadab lõpliku raamatupidamisaruande ja haldusnõukogu arvamuse eelarveaastale järgneva aasta 1. juuliks Euroopa Parlamendile, nõukogule, komisjonile, kontrollikojale ja liikmesriikide parlamentidele.
7. Lõplik raamatupidamisaruanne avaldatakse.
8. Tegevdirektor saadab **hiljemalt järgmise aasta 30. septembriks** kontrollikojale vastuse tema esitatud aastaaruande suhtes tehtud tähelepanekute kohta. Tegevdirektor saadab selle vastuse ka haldusnõukogule.
9. Euroopa Parlamendi taotluse korral esitab tegevdirektor talle finantsmääruse artikli 165 lõike 3 kohaselt kogu teabe, mida on vaja kõnealust eelarveaastat käsitleva eelarve täitmisele heakskiidu andmise menetluse tõrgeteta sujumiseks.
10. Kvalifitseeritud häälteenamusega otsuse teinud nõukogu soovitusel põhjal annab Euroopa Parlament enne 15. maid aastal $n + 2$ heakskiidu tegevdirektori tegevusele aasta n eelarve täitmisel.

Artikkel 63

Finantseeskirjad

1. Haldusnõukogu võtab pärast komisjoniga konsulteerimist vastu Europolis suhtes kohaldatavad finantseeskirjad. Need ei tohi lahkneeda [...] ***komisjoni delegeeritud määrusest (EL) nr 1271/2013***, välja arvatud juhul, kui see on konkreetselt vajalik Europolis toimimiseks ja komisjon on eelnevalt andnud oma nõusoleku.
2. [...] ⁴⁶
3. ***Europol võib anda toetusi, mis seonduvad artiklis 4 osutatud ülesannete täitmisega.***
4. ***Liikmesriikidele võib ilma toetustaotluse esitamise kutseta anda toetusi nende püüüdele operatsioonide ja uurimiste läbiviimiseks ning koolituste osutamiseks seoses artikli 4 lõike 1 punktides h ja i osutatud ülesannetega.***

⁴⁶

[...]

XII peatükk

MUUD SÄTTED

Artikkel 64

Õiguslik seisund

1. Europol on liidu [...] **amet**. Europol on juriidiline isik.
2. Europolil on igas liikmesriigis kõige laialdasem teo- ja õigusvõime, mida selle riigi õigusnormid juriidilisele isikule võimaldavad. Eelkõige võib ta omandada ja võõrandada vallas- ja kinnisvara ning olla kohtus menetlusosaline.
3. *Aluslepingutele lisatud protokolli nr 6 (Euroopa Liidu institutsioonide ning teatud organite, asutuste ja talituste asukoha kohta) kohaselt* on Europoli asukoht [...] Haagis.

Artikkel 65

Privileegid ja immuniteetid

1. Europoli ja selle töötajate suhtes kohaldatakse Euroopa Liidu privileegide ja immuniteetide protokolli.
2. Kontaktametnike ja nende pereliikmete privileegide ja immuniteetide suhtes kohaldatakse Madalmaade Kuningriigi ja teiste liikmesriikide vahelist kokkulepet. Kõnealuse kokkuleppega nähakse ette sellised privileegid ja immuniteetid, mis on vajalikud kontaktametnike ülesannete nõuetekohaseks täitmiseks.

Artikkel 66

Keelesätted

1. Europoli suhtes kohaldatakse määrust nr 1⁴⁷.
- 1a. Haldusnõukogu teeb oma liikmete kahekolmandikulise häälteenamusega otsuse Europoli sisese keelekorralduse kohta.*
2. Europoli tööks vajalikke tõlketeenuseid osutab Euroopa Liidu Asutuste Tõlkekeskus.

Artikkel 67

Läbipaistvus

1. Määrust (EÜ) nr 1049/2001⁴⁸ kohaldatakse Europoli valduses olevate dokumentide suhtes.
2. Haldusnõukogu võtab tegevdirektori ettepanekul [...] vastu üksikasjalikud eeskirjad määruse (EÜ) nr 1049/2001 kohaldamise kohta Europoli dokumentide suhtes.
3. Määruse (EÜ) nr 1049/2001 artikli 8 alusel tehtud Europoli otsuste kohta võib aluslepingu artiklites 228 ja 263 sätestatud tingimuste kohaselt esitada kaebuse ombudsmanile ja hagi Euroopa Liidu Kohtule.

⁴⁷ EÜT 17, 6.10.1958, lk 385/58.

⁴⁸ EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43.

Pettuste vastu võitlemine

1. Selleks et lihtsustada võitlust pettuse, korruptsiooni ja muu ebaseadusliku tegevuse vastu vastavalt määrusele [...] **(EL) nr 883/2013**, ühineb Europol kuue kuu jooksul alates *[...] käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäevast* 25. mai 1999. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppega Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF)⁴⁹ sisejuurdluste kohta ja võtab vastu kõikide oma töötajate suhtes kohaldatavad asjakohased sätted, kasutades kõnealuse kokkuleppe lisas esitatud vormi.
2. Euroopa Kontrollikojal on õigus auditeerida dokumentide põhjal ja kohapeal kõiki toetusesaajaid, töövõtjaid ja alltöövõtjaid, kes on Europolilt saanud liidu vahendeid.
3. OLAF võib vastavalt [...] määruses **(EL) nr 883/2013** ning nõukogu 11. novembri 1996. aasta määruses (Euratom, EÜ) nr 2185/96 (mis käsitleb komisjoni tehtavat kohapealset kontrolli ja inspekteerimist, et kaitsta Euroopa ühenduste finantshuve pettuste ja igasuguse muu eeskirjade eiramiste eest) kehtestatud sätetele ja menetlustele teostada juurdlusti, sealhulgas kohapealseid kontrole ja inspekteerimisi, et teha kindlaks, kas seoses Europoli rahastatud toetuse või lepinguga on esinenud pettusi, korruptsiooni või muud liidu finantshuve kahjustavat ebaseaduslikku tegevust⁵⁰.

⁴⁹ EÜT L 136, 31.5.1999, lk 15.

⁵⁰ EÜT L 292, 15.11.1996, lk 2.

4. Ilma et see piiraks lõigete 1, 2 ja 3 kohaldamist, sisaldavad [...] Europoli lepingud, toetuslepingud ja -otsused sätteid, milles sõnaselgelt volitatakse Euroopa Kontrollikoda ja OLAFit teostama vastavalt oma pädevusele selliseid auditeid ja uurimisi.

Artikkel 69

Tundliku salastamata ja salastatud teabe kaitsmise eeskirjad

1. Europol kehtestab oma eeskirjad vaikimis- ja konfidentsiaalsuskohustuse kohta ning tundliku salastamata [...] teabe kaitsmise kohta.
2. ***Europol kehtestab eeskirjad Euroopa Liidu salastatud teabe kaitsmise kohta, mis on kooskõlas nõukogu [...] otsusega [...] 2013/488/EL, et tagada sellise teabe samaväärne kaitse. [...]***

Artikkel 70

Hindamine ja läbivaatamine

1. Hiljemalt viie aasta möödudes [...] käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäevast] ja seejärel iga viie aasta järel tellib komisjon hindamise eelkõige Europoli ja tema töö mõju, tulemuslikkuse ja tõhususe kohta. [...]

2. Komisjon edastab hindamisaruande, oma järeldused [...] **ja haldusnõukogu tähelepanekud** Euroopa Parlamendile, nõukogule **ja** liikmesriikide parlamentidele [...].
3. [...]

Artikkel 71

Haldusjuurdlused

Europoli tegevuse üle [...] **korraldab uurimise** Euroopa Ombudsman vastavalt aluslepingu artiklile 228.

Artikkel 72

Peakorter

1. Vajalikud korraldused, mis käsitlevad Europolile [...] Madalmaade Kuningriigis antavaid ruume ja [...] **Madalmaade Kuningriigi** pakutavaid vahendeid ning [...] **Madalmaade Kuningriigis** tegevdirektori, haldusnõukogu liikmete, Europoli töötajate ja nende pereliikmete suhtes kohaldatavaid erieeskirju, sätestatakse [...] Europoli ja [...] **Madalmaade Kuningriigi vahelises peakorterilepingus, mis on kooskõlas aluslepingutele lisatud protokolliga nr 6 (Euroopa Liidu institutsioonide ning teatud organite, asutuste ja talituste asukoha kohta).**
2. [...]

XIII peatükk

ÜLEMINEKUSÄTTED

Artikkel 73

Üldine õigusjärglus

1. Käesoleva määrusega asutatud Europol on nõukogu otsusega 2009/371/JSK asutatud Europoli üldine õigusjärglane kõikide tema sõlmitud lepingute, temal lasuvate kohustuste ja tema omandatud vara suhtes.
2. Käesolev määrus ei mõjuta selliste lepingute õigusjõudu, mille otsusega 2009/371/JSK asutatud Europol sõlmis enne *[käsoleva määruse jõustumiskuupäeva]* ***või mille Europoli konventsioonis sätestatud Europol sõlmis enne 1. jaanuari 2010.***
3. [...]
4. [...]

Artikkel 74

Üleminekukord seoses haldusnõukoguga

1. [...]
2. Otsuse 2009/371/JSK artikli 37 alusel moodustatud Europol haldusnõukogu liikmete ametiaeg lõpeb [käesoleva määruse [...] kohaldamise alguskuupäeval].
3. Otsuse 2009/371/JSK artikli 37 alusel moodustatud Europol haldusnõukogu teeb **[käesoleva määruse jõustumiskuupäeva]** ja **[käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäeva]** vahelisel ajavahemikul järgmist:
 - a) täidab haldusnõukogu ülesandeid, millele on osutatud käesoleva määruse artiklis 14;
 - b) valmistab vastuvõtmiseks ette eeskirjad, mis käsitlevad **määruse (EÜ) nr 1049/2001 kohaldamist käesoleva määruse artiklis 67 osutatud Europol dokumentide suhtes**, konfidentsiaalsus- ja vaikimiskohustust ning **tundliku ja** ELi salastatud teabe kaitset, millele on osutatud käesoleva määruse artiklis 69;
 - c) valmistab ette muud käesoleva määruse kohaldamiseks vajalikud õigusaktid, milleks on vajaduse korral eelkõige [...] meetmed, mis seonduvad V peatükiga; ning
 - d) vaatab läbi [...] **haldusnõukogu poolt** otsuse 2009/371/JSK alusel **vastu võetud sise-eeskirjad ja meetmed**, et võimaldada käesoleva määruse artikli 13 alusel moodustatud haldusnõukogul teha **käesoleva määruse** artikli 78 lõike 2 kohane otsus.

4. Komisjon võtab pärast *[käesoleva määruse jõustumiskuupäeva]* viivitamata vajalikud meetmed, millega tagatakse, et vastavalt artiklile 13 moodustatud haldusnõukogu alustab oma tööd *[käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäeval]*.
5. Liikmesriigid teatavad hiljemalt *[kuus kuud pärast käesoleva määruse jõustumiskuupäeva]* komisjonile nende isikute nimed, kelle nad on määranud vastavalt artiklile 13 haldusnõukogu liikmeteks ja asendusliikmeteks.
6. Käesoleva määruse artikli 13 alusel moodustatud haldusnõukogu esimene koosolek toimub *[käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäeval]*. Vajaduse korral teeb haldusnõukogu sellel koosolekul artikli 78 lõikes 2 osutatud otsused.

Artikkel 75

Üleminekukord seoses tegevdirektori, tegevdirektori asetäitjate

ja töötajatega

1. Otsuse 2009/371/JSK artikli 38 alusel ametisse nimetatud direktorile antakse tema ametiaja lõpuni käesoleva määruse artiklis 19 sätestatud tegevdirektori ülesanded. Tema muud lepingutingimused ei muutu. Kui tema ametiaeg lõpeb pärast *[käesoleva määruse jõustumiskuupäeva]*, ent enne *[käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäeva]*, pikendatakse seda automaatselt kuni ühe aastani pärast *[käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäeva]*.

2. Kui tegevdirektor ei soovi või ei saa lõike 1 kohaselt tegutseda, määrab [...] **haldusnõukogu** tegevdirektori kohusetäitja, [...] **kes** täidab tegevdirektorile määratud ülesandeid kõige rohkem 18 kuu jooksul, kuni artiklis 56 osutatud isikud on ametisse nimetatud.
3. Lõikeid 1 ja 2 kohaldatakse otsuse 2009/371/JSK artikli 38 alusel ametisse nimetatud tegevdirektori asetäitjate suhtes.
4. [...]
5. ***Kooskõlas muude teenistujate teenistustingimustega pakub selle artikli 6 esimeses lõigus osutatud asutus kõikidele inimestele, kes [käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäeval] töötavad Europoli konventsiooniga asutatud Europoli sõlmitud tähtajatu lepingu alusel kohalike teenistujatena, võimaluse asuda tähtajatu lepingu alusel tööle ajutise või lepingulise töötajana. Tööpakkumine põhineb ajutise või lepingulise töötajana sooritatavatel tööülesannetel. Asjaomane leping jõustub hiljemalt [ühe aasta möödumisel käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäevast]. Töötaja, kes ei võta vastu käesolevas lõikes osutatud pakkumist, võib säilitada Europoliga lepingulise suhte.***

Artikkel 76

Üleminekusätted seoses eelarvega

1. [...]
2. Otsuse 2009/371/JSK artikli 42 alusel heaks kiidetud eelarvete täitmisele heakskiidu andmise menetlus toimub kooskõlas otsuse 2009/371/JSK artiklis 43 kehtestatud eeskirjadega [...].

51

⁵¹ *Käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäevast sõltuvalt võidakse lisada uus põhjendus, kuna raamfinantsmääruse artiklites 32–33 sätestatud programmitöö uued eeskirjad, mida kajastatakse käesoleva määruse muudetud artiklites 14 ja 15, jõustuvad alles 1. jaanuaril 2016.*

XIV peatükk

LÕPPSÄTTED

Artikkel 77⁵²

Asendamine

1. Otsused 2009/371/JSK, **2009/934/JSK, 2009/935/JSK, 2009/936/JSK ja 2009/968/JSK**asendatakse alates [käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäevast] nende liikmesriikide suhtes, kelle suhtes on käesolev määrus siduv.
2. **Liikmesriikide osas, kelle suhtes on käesolev määrus siduv**, käsitatakse viiteid lõikes 1 osutatud [...] otsustele viidetena käesolevale määrusele.

Artikkel 78

Haldusnõukogu poolt vastu võetud sise-eeskirjade jõussejäämine

1. [...]
2. Otsuse 2009/371/JSK **alusel haldusnõukogu poolt vastu võetud sise-eeskirjad ja meetmed** jäävad **pärast** [käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäeva] jõusse, kui Europol haldusnõukogu ei otsusta käesoleva määruse [...] **kohaldamisel** teisiti.

⁵² KOM täiendav reservatsioon seoses käesolevas artiklis tehtud muudatustega.

Artikkel 79

Jõustumine ja kohaldamine

1. Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.
2. Seda kohaldatakse alates [kohaldamise alguskuupäevast].

Artikleid 73, 74 ja 75 kohaldatakse aga alates [käesoleva määruse jõustumiskuupäevast].

Brüssel,

Euroopa Parlamendi nimel

president

Nõukogu nimel

eesistuja

Nimekiri [...] kuritegude liikidest, millega Europol on pädev tegelema vastavalt käesoleva määruse artikli 3 lõikele 1

- terrorism,
- organiseeritud kuritegevus,
- ebaseaduslik uimastikaubandus,
- rahapesu,
- tuumamaterjali ja radioaktiivsete ainetega seotud kuritegevus,
- immigrantide ebaseaduslik üle piiri toimetamine,
- inimkaubandus,
- mootorsõidukitega seotud kuritegevus,
- tahtlik tapmine, raskete kehavigastuste tekitamine,
- ebaseaduslik kauplemine inimorganite ja -kudedega,
- inimrööv, ebaseaduslik vabadusevõtmine ja pantvangi võtmine,
- rassism ja ksenofoobia,
- rööv *ja vargus raskendavatel asjaoludel*,
- ebaseaduslik kauplemine kultuuriväärtustega, sealhulgas antiikesemete ja kunstiteostega,

⁵³ UK reservatsioon.

⁵⁴ *Muudatused käesolevas lisas on tehtud peamiselt selleks, et ühtlustada seda Eurojusti määruse eelnõus sisalduva lisaga.*

- kelmus ja pettus, [...] *liidu finantshuve mõjutav pettus*,
- *siseteabe alusel kauplemine ja finantsturuga manipuleerimine*,
- väljapressimine ja raha väljapressimine,
- toodete võltsimine ja piraatkoopiate valmistamine,
- haldusdokumentide võltsimine ja nendega kauplemine,
- raha või väärtpaberi võltsimine,
- arvutikuriteod,
- korruptsioon,
- ebaseaduslik relva-, laskemoona ja lõhkeainetega kauplemine,
- ebaseaduslik kauplemine ohustatud loomaliikidega,
- ebaseaduslik kauplemine ohustatud taimeliikide ja -sortidega,
- keskkonnakuriteod, sealhulgas laevade põhjustatud reostus,
- ebaseaduslik kauplemine hormoonpreparaatide ja muude kasvukiirendajatega,
- [...] seksuaalne kuritarvitamine ja seksuaalne ärakasutamine, *sealhulgas lapsporno ja laste ahvatlemine seksuaalsuhte eesmärgil*,
- *genotsiid, inimsusevastased kuriteod ja sõjakuriteod.*

2 LISA

Isikuandmete kategooriad ja andmesubjektide kategooriad, kelle andmeid võib koguda ja töödelda käesoleva määruse artikli 24 lõike 1 punktis a osutatud võrdlemise eesmärgil

1. Võrdlemiseks kogutavad ja töödeldavad isikuandmed on seotud:
 - a) isikutega, keda vastavalt asjaomase liikmesriigi õigusele kahtlustatakse Europoli pädevusse kuuluva kuriteo toimepanemises või selles osalemises või kes on sellise kuriteo eest süüdi mõistetud;
 - b) isikutega, kelle kohta on asjaomase liikmesriigi siseriikliku õiguse kohaselt faktilisi tõendeid või piisav alus uskuda, et nad panevad toime Europoli pädevuse kuuluvaid kuritegusid.
2. Punktis 1 osutatud isikutega seotud andmed võivad sisaldada üksnes järgmisi isikuandmete kategooriaid:
 - a) perekonnanimi, neiupõlvenimi, eesnimed ja kõik varjunimed või oletatavad nimed;
 - b) sünniaeg ja -koht;
 - c) kodakondsus;
 - d) sugu;
 - e) asjaomase isiku elukoht, elukutse ja asukoht;
 - f) sotsiaalkindlustuse numbrid, juhiloa, isikut tõendavad dokumendid ja passiandmed ning
 - g) vajaduse korral muud tunnused, mis võivad olla abiks isiku tuvastamisel, sealhulgas kõik konkreetsed ja objektiivsed füüsilised tunnused, mis on muutumatud, näiteks sõrmejäljed ja DNA-profiil (mis on saadud DNA mittekodeerivast osast).

3. Lisaks punktis 2 nimetatud andmetele võib koguda ja töödelda punktis 1 osutatud isikute järgmisi isikuandmete kategooriaid:
- a) kuriteod, arvatavad kuriteod ning millal, kus ja kuidas nende (arvatav) toimepanemine toimus;
 - b) vahendid, mida kasutati või võidakse kasutada nende kuritegude toimepanemiseks, sealhulgas teave juriidiliste isikute kohta;
 - c) juhtumit uurivad asutused ja nende kasutatavate toimikute viited;
 - d) kahtlustus isiku kuulumise kohta kuritegelikku organisatsiooni;
 - e) süüdimõistmised, kui need on seotud Europolile pädevusse kuuluvate kuritegudega;
 - f) andmed sisestanud pool.

Selliseid andmeid võib Europolile esitada ka siis, kui need ei sisalda veel ühtegi viidet isikutele.

4. Europol või siseriikliku üksuse valduses olevat lisateavet punktis 1 osutatud isikute kohta võib edastada mis tahes teisele siseriiklikule üksusele või Europolile, kui nad seda taotlevad. Siseriiklikud üksused järgivad seejuures oma riigi õigust.
5. Kui asjaomase isiku vastane menetlus on lõplikult lõpetatud või kui isik mõistetakse lõplikult õigeks, siis kustutatakse selle juhtumiga seotud andmed, mille kohta üks nimetatud otsustest on vastu võetud.

Isikuandmete kategooriad ja andmesubjektide kategooriad, kelle andmeid võib koguda ja töödelda strateegilise või muud üldist laadi analüüsi ning operatiivanalüüsi teostamiseks ning teabevahetuse lihtsustamise eesmärgil (nagu on osutatud käesoleva määruse artikli 24 lõike 1 punktides b, c ja d)

1. Strateegilise või muud üldist laadi analüüsi ja operatiivanalüüsi teostamiseks **ning liikmesriikide, Europol, teiste liidu asutuste, kolmandate riikide ja rahvusvaheliste organisatsioonide vahelise teabevahetuse lihtsustamise eesmärgil** kogutavad ja töödeldavad isikuandmed on seotud:
 - a) isikutega, keda vastavalt asjaomase liikmesriigi õigusele kahtlustatakse Europol pädevusse kuuluva kuriteo toimepanemises või selles osalemises või kes on sellise kuriteo eest süüdi mõistetud;
 - b) isikutega, kelle kohta on asjaomase liikmesriigi siseriikliku õiguse kohaselt faktilisi tõendeid või piisav alus uskuda, et nad panevad toime Europol pädevuse kuuluvaid kuritegusid.
 - c) isikud, keda võidakse uurimise käigus kutsuda tunnistusi andma seoses uuritavate kuritegude või järgnevate kriminaalmenetlustega;
 - d) isikud, kes on olnud kannatanud ühes uuritavatest kuritegudest või kelle puhul teatavad asjaolud annavad alust arvata, et nad on võinud olla kannatanud sellises kuriteos;
 - e) isikud, kes on asjaomase isikuga ühenduses või tema kaaslased ning
 - f) isikud, kes võivad anda uuritavate kuritegude kohta teavet.

2. Punkti 1 alapunktides a ja b osutatud isikute kategooriate puhul võib töödelda järgmisi isikuandmete kategooriaid, sealhulgas seonduvaid haldusandmeid:

a) isikuandmed:

- i) praegused ja endised perekonnanimed;
- ii) praegused ja endised eesnimed;
- iii) neiupõlvenimi;
- iv) isa nimi (kui see on vajalik isiku tuvastamiseks);
- v) ema nimi (kui see on vajalik isiku tuvastamiseks);
- vi) sugu;
- vii) sünnikuupäev;
- viii) sünnikoht;
- ix) kodakondsus;
- x) perekonnaseis;
- xi) varjunimi;
- xii) hüüdnimi;
- xiii) väljamõeldud või vale nimi;
- xiv) praegune ja endine elukoht ja/või asukoht,

b) füüsilised tunnused:

- i) füüsilised tunnused;
- ii) eritunnused (sünnimärgid, armid, tätoveeringud jne),

c) isiku tuvastamise vahendid:

- i) isikut tõendavad dokumendid / juhiluba;
- ii) riikliku ID-kaardi/passi number;
- iii) riiklik isikukood / sotsiaalkindlustuse number, olemasolu korral;
- iv) visuaalsed kujutised ja muu teave välimuse kohta;
- v) ekspertiisi abil isiku tuvastamiseks kasutatav teave, nagu sõrmejäljed, DNA-profiil (mis on saadud DNA mittekodeeritavast osast), hääleprofiil, veregrupp, teave hammaste kohta,

d) amet ja oskused:

- i) praegune töökoht ja amet;
- ii) endine töökoht ja amet;
- iii) haridus (kool/ülikool/kutseharidus);
- iv) kvalifikatsioonid;
- v) oskused ja muud teadmiste valdkonnad (keel/muu),

e) majanduslik ja finantsteave:

- i) finantsandmed (pangakontod ja -koodid, krediitkaardid jne);
- ii) sularahavahendid;
- iii) aktsiad / muud varad;
- iv) andmed kinnisvara kohta;
- v) seosed ettevõtetega;

- vi) panga- ja krediidikontaktid;
 - vii) maksuandmed;
 - viii) muu teave, millest selgub isiku finantsasjade korraldus,
- f) käitumisalane teave:
- i) elustiil (näiteks elamine üle oma võimete) ja tavapärane käitumine;
 - ii) liikumine;
 - iii) sageli külastatavad kohad;
 - iv) relvad ja muud ohtlikud vahendid;
 - v) ohtlikkuse aste;
 - vi) konkreetsed ohud, nagu põgenemise tõenäolisus, topeltagentide kasutamine, sidemed õiguskaitsetöötajatega;
 - vii) kriminaalsed käitumisjooned ja profiilid;
 - viii) narkootikumide kuritarvitamine,
- g) isikuga ühenduses olevad isikud või tema kaaslased, sealhulgas sellise ühenduse liik ja laad;
- h) kasutatavad sidevahendid, näiteks telefon (laua-/mobiiltelefon), faks, piipar, e-post, postiaadress, internetiühendus(ed);
- i) kasutatavad transpordivahendid, nagu sõidukid, laevad, õhusõidukid, sealhulgas teave selliste transpordivahendite tuvastamiseks (registreerimisnumbrid);
- j) teave kuritegeliku tegevuse kohta:
- i) varasemad süüdimõistvad kohtuotsused;
 - ii) kuritegelikus tegevuses osalemise kahtlus;
 - iii) toimimisviisid;

- iv) vahendid, mida kasutati või võidakse kasutada kuriteo ettevalmistamiseks ja/või toimepanemiseks;
 - v) kuritegeliku grupi/organisatsiooni liikmelisus ja positsioon asjaomases grupis/organisatsioonis;
 - vi) roll kuritegelikus organisatsioonis;
 - vii) kuritegeliku tegevuse geograafiline ulatus;
 - viii) uurimise käigus kogutud materjal, näiteks videomaterjal ja fotod,
- k) viited muudele andmebaasidele, kus isiku kohta teavet säilitatakse:
- i) Europol;
 - ii) politsei- ja tolliasutused;
 - iii) muud õiguskaitseasutused;
 - iv) rahvusvahelised organisatsioonid;
 - v) avalik-õiguslikud asutused;
 - vi) eraõiguslikud asutused,
- l) teave juriidiliste isikute kohta, kes on seotud punktides e ja j osutatud teabega:
- i) juriidilise isiku nimetus;
 - ii) asukoht;
 - iii) asutamise kuupäev ja koht;

- iv) administratiivne registreerimisnumber;
- v) õiguslik vorm;
- vi) kapital;
- vii) tegevusvaldkond;
- viii) riiklikud ja rahvusvahelised tüarettevõtjad;
- ix) juhid;
- x) seosed pankadega.

3. Punkti 1 alapunktis e osutatud isikud, kellega asjaomane isik on ühenduses või kes on tema kaaslased, on isikud, kelle puhul on piisav alus eeldada, et nende käest võib saada käesoleva lisa punkti 1 alapunktides a ja b osutatud isikutega seotud ja analüüsimiseks asjakohast teavet, tingimusel et nad ei kuulu ühte punkti 1 alapunktides a, b, c, d ja f osutatud isikukategooriasse. Isikuga ühenduses olevad isikud on need isikud, kes puutuvad punkti 1 alapunktides a ja b osutatud isikutega juhuslikult kokku. Tema kaaslased on isikud, kes puutuvad punkti 1 alapunktides a ja b osutatud isikutega korrapäraselt kokku.

Isikute puhul, kellega asjaomane isik on ühenduses või kes on tema kaaslased, võib punkti 2 kohaseid andmeid vajaduse korral säilitada, kui on alust arvata, et neid vajatakse selliste isikute asjaomase rolli analüüsimiseks.

Sellega seoses tuleks võtta arvesse järgmist:

- a) nii kiiresti kui võimalik tuleb täpsustada nende isikute suhe punkti 1 alapunktides a ja b osutatud isikutega;
- b) kui eeldus, et on olemas suhe kõnealuste isikute ning punkti 1 alapunktides a ja b osutatud isikute vahel, osutub alusetuks, kustutatakse andmed viivitamata;

c) kui selliseid isikuid kahtlustatakse sellise kuriteo toimepanemises, mis kuulub Europoli pädevusse, või need isikud on sellise kuriteo eest süüdi mõistetud või kui on faktilisi tõendeid või piisav alus uskuda, et nad panevad toime selliseid kuritegusid, siis võib säilitada kõiki punktis 2 osutatud andmeid;

d) säilitada ei tohi andmeid isikute kohta, kellega asjaomane isik on ühenduses või kes on tema kaaslased, samuti isikute kohta, kellega tema kaaslane on ühenduses või kes on tema kaaslase kaaslased, välja arvatud andmed punkti 1 alapunktides a ja b osutatud isikutega ühenduses oleku või nende kaaslaseks oleku liigi ja laadi kohta;

e) kui eelmistes punktides osutatud täpsustusi ei ole võimalik saada, võetakse seda arvesse, kui otsustatakse andmete vajalikkuse ja edaspidiseks analüüsimiseks säilitamise ulatuse üle.

4. Punkti 1 alapunktis d osutatud isikute kohta, kes on olnud kannatanud ühes uuritavatest kuritegudest või kelle puhul teatavad asjaolud annavad alust arvata, et nad on võinud olla kannatanud sellises kuriteos, võib säilitada käesoleva lisa punkti 2 alapunkti a taande i kuni punkti 2 alapunkti c taande iii kohaseid andmeid ning samuti järgmistesse kategooriatesse kuuluvaid andmeid:

a) kannatanud isiku tuvastamise andmed;

b) kannatanuks langemise põhjus;

c) kahju (füüsiline/rahaline/psühholoogiline/muu);

d) kas tuleb tagada anonüümsus;

e) kas on olemas võimalus osaleda kohtulikul arutamisel;

f) kuritegu käsitlev teave, mille on esitanud punkti 1 alapunktis d osutatud isikud või mis on nende kaudu saadud, sealhulgas teave nende suhte kohta teiste isikutega, kui on vaja tuvastada punkti 1 alapunktides a ja b osutatud isikuid.

Vajaduse korral võib säilitada muid punktis 2 osutatud andmeid, kui on alust arvata, et neid vajatakse selliste isikute kui kannatanute või potentsiaalsete kannatanute rolli analüüsimiseks.

Andmed, mida ei vajata edasiseks analüüsimiseks, kustutatakse.

5. Punkti 1 alapunktis c osutatud isikute kohta, keda võidakse kutsuda uurimise käigus tunnistusi andma seoses uuritavate kuritegude või järgnevate kriminaalmenetlustega, võib säilitada käesoleva lisa punkti 2 alapunkti a taandes i kuni punkti 2 alapunkti c taandeni iii osutatud andmeid ning samuti andmekategooriaid, mis vastavad järgmistele kriteeriumidele:

- a) kuritegu käsitlev teave, mille on esitanud kõnealused isikud, sealhulgas teave nende suhte kohta teiste isikutega, kelle andmed on lisatud analüüsimiseks koostatud tööfaili;
- b) kas tuleb tagada anonüümsus;
- c) kas tuleb tagada kaitse ja kelle poolt;
- d) uus identiteet;
- e) kas on olemas võimalus osaleda kohtulikul arutamisel.

Vajaduse korral võib säilitada muid punktis 2 osutatud andmeid, kui on alust arvata, et neid vajatakse selliste isikute kui tunnistajate rolli analüüsimiseks.

Andmed, mida ei vajata edasiseks analüüsimiseks, kustutatakse.

6. Punkti 1 alapunktis f osutatud isikute kohta, kes võivad anda uuritavate kuritegude kohta teavet, võib säilitada käesoleva lisa punkti 2 alapunkti a taandes i kuni punkti 2 alapunkti c taandeni iii osutatud andmeid ning samuti andmekategooriaid, mis vastavad järgmistele kriteeriumidele:

- a) kodeeritud isikuandmed;
- b) antud teabe liik;

- c) kas tuleb tagada anonüümsus;
- d) kas tuleb tagada kaitse ja kelle poolt;
- e) uus identiteet;
- f) kas on olemas võimalus osaleda kohtulikul arutamisel;
- g) negatiivsed kogemused;
- h) tasu (rahaline/soodustused).

Vajaduse korral võib säilitada muid punktis 2 osutatud andmeid, kui on alust arvata, et neid vajatakse selliste isikute kui teavitajate rolli analüüsimiseks.

Andmed, mida ei vajata edasiseks analüüsimiseks, kustutatakse.

7. Kui analüüsimise käigus mis tahes ajahetkel selgub tõsiste ja kinnitavate tõendite põhjal, et isik, kelle andmed on lisatud analüüsimiseks koostatud tööfaili, tuleks liigitada mõnda teise käesolevas lisas määratletud isikukategooriasse kui see, kuhu ta oli algselt liigitatud, võib Europol töödelda üksnes neid isikuandmeid, mida on uue kategooria puhul lubatud töödelda, ning kõik muud andmed tuleb kustutada.

Kui selliste tõendite põhjal selgub, et isik tuleks liigitada kahte või enamasse käesolevas lisas määratletud kategooriasse, võib Europol töödelda kõiki andmeid, mida on selliste kategooriate puhul lubatud töödelda.